

# **Os Companheiros Do Mestre**

## **Vol.II**



**João Pereira  
&**

**Maria Damião**

*João Pereira*

# Seis de Janeiro



## Hinário João Pereira

*João Pereira*

## **From AFamiliaJuramidam.com:**

One of the first members of Juramidam's doctrine, João Pereira was born in Porongaba, Ceará, in 1902. Nobody knows the date of his move to Acre but he also joined the Territorial Guard, together with Mestre and Germano, also playing in the barrack's band as a musician. At the beginning of the 30s he joined Mestre Raimundo Irineu Serra's mission.

It is said that João Pereira had little hair, was a caboclo and worked as a farmer and carter. He lived in the surroundings of Rio Branco and was married to Maria Franco (Maria Marques Feitosa), mother of Mestre's second wife, Ms. Raimunda.

João Pereira owns one of the five hinários known as the doctrine's base. The hinário left by him was entitled "Seis de Janeiro" for having a pungent waltz in celebration to the King's day. besides these hymns, João Pereira received the hymn that in the Mass is sung standing with four people holding candles around of the table to form a cross (Oh Meu Pai Eterno). He also would have had other hymns, that in a correction by Mestre were withdrawn from the hinário, no more being cultivated.

João Pereira died in 1954. After his passage Mestre separated from his wife Raimunda, who left Acre with all the family. Master Irineu always referred to João Pereira as "the Comfort's General", for the well being that his hinário transmitted inside the works.

*João Pereira*

*João Pereira*

---

## FAITH IN OUR FATHER

Faith in our Father  
 Faith in our Mother  
 May they be blessed and praised  
 Forever amen Jesus

Faith in our Father  
 Faith in our Mother  
 They give us life and health  
 Forever amen Jesus

Faith in our Father  
 Faith in our Mother  
 They deliver us from hell  
 Forever amen Jesus

Faith in our Father  
 Faith in our Mother  
 They give us salvation  
 Forever amen Jesus

→→→

1<sup>a</sup> Estrofe

D

Fé em nos-so Pai E fé na no-os-sa Mãe Mãe Ben-di - to lou-va-do

D A D D D

2<sup>a</sup> Estrofe

Fé em nosso Pai  
Fé na nossa Mãe  
É quem nos dá a salvação  
Para sempre amém Jesus



Faith in our Father  
 Faith in our Mother  
 They give us holy forgiveness  
 Forever amen Jesus

Faith in our Father  
 Faith in our Mother  
 They give us our daily bread  
 Forever amen Jesus

Faith in our Father  
 Faith in our Mother  
 They give us what we need  
 Forever amen Jesus

sem-pre/a-mém Je - sus É quem no sus Fé em nos-so Pai E

fé na no-os-sa Mãe Mãe É quem nos dá o pão de ca-da di - a Pa-ra

sem-pre/a-mém Je - sus É quem nos dá o sus Fé em nos-so Pai E

fé na no-os-sa Mãe Mãe É quem nos dá o que nós pre - ci - sa Pa-ra

sem-pre/a-mém Je - sus É quem nos sus

6ª Estrofe

7ª Estrofe

Fé em nosso Pai  
 e fé na nossa Mãe.  
 É quem nos dá o santo perdão  
 para sempre, amém, Jesus.

Fé em nosso Pai  
 e fé na nossa Mãe.  
 É quem nos dá o pão de cada dia  
 para sempre, amém, Jesus.

Fé em nosso Pai  
 e fé na nossa Mãe.  
 É quem nos dá o que nós precisa  
 para sempre, amém, Jesus.

The musical score is written on four staves. The first two staves represent the vocal melody, and the last two represent the guitar accompaniment. Chords are indicated by letters (C, G, Dm, F, G7) and blue grid icons. A red note on the second staff is labeled "All others".

---

## HEAVENLY FATHER

Heavenly Father  
Blessed be  
Blessed be  
Heavenly Father

Heavenly Father  
Blessed be  
Blessed be  
Heavenly Father

*In C:*



*In D:*



---

## PAPAI DO CÉU

Papai do céu  
Louvado seja  
Louvado seja  
Papai do céu

Papai do céu  
Louvado seja  
Louvado seja  
Papai do céu



## I LOVED A LADY

I loved a lady  
Through transmission (of thought)  
When the truth dawned on me  
It was my Lady Mother

Remember the love that you applied  
well

That it was the Virgin Mother  
And She is the Mother of the Creator

Present yourself to our Father  
My son and your brother  
Remember your crimes  
It is who can give you Holy forgiveness

Remember the birth  
And remember who prayed to God  
That it was the Virgin Mother  
And she is the Mother of the Creator



# EU AMEI UMA SENHORA

Eu amei uma Senhora  
Pelo meio de transmissão  
Quando chegou-me a verdade  
Era minha Senhora Mãe

Te lembra do amor  
Que bem tu empregou  
Que foi a Virgem Mãe  
E Ela e Mãe do Criador

Te apresenta ao nosso Pai  
Filho meu e teu irmão  
Te lembra dos teus crimes  
É quem te dá o Santo Perdão

Te lembra do nascimento  
E de quem a Deus rogou  
Que foi a virgem Mãe  
E Ela é Mãe do Criador

João Pereira

The musical score is for the song "Eu Amei Uma Senhora" by João Pereira. It is written on six staves. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The lyrics are in Portuguese. The score includes musical notation with chords (A, E) and dynamics (p, f). The lyrics are: "Eu amei uma Senhora / Pelo meio de transmissão / Quando chegou-me a verdade / Era minha Senhora Mãe / Te lembra do amor / Que bem tu empregou / Que foi a Virgem Mãe / E Ela e Mãe do Criador / Te apresenta ao nosso Pai / Filho meu e teu irmão / Te lembra dos teus crimes / É quem te dá o Santo Perdão / Te lembra do nascimento / E de quem a Deus rogou / Que foi a virgem Mãe / E Ela é Mãe do Criador".

## MY MOTHER QUEEN OF HEAVEN

My Mother Queen of Heaven  
 It is Thee who hast love  
 I ask for charity's sake  
 Rescue me, give me help

Rescue me, give me help  
 Rescue me, give me help  
 Help, help  
 Help, help

My Divine my heavenly Father  
 He is the owner of the whole world  
 He is the owner of all forces  
 Rescue me, give me help

Rescue me, give me help  
 Rescue me, give me help  
 Help, help  
 Help, help

→→

*For plavout plav all (no repeats)*

## MINHA MÃE RAINHA DO CÉU

Minha Mãe Rainha do Céu  
É Vós quem nos tem amor  
Eu peço por caridade  
Valei-me dai-me o socorro

Valei-me dai-me o socorro  
Valei-me dai-me o socorro  
Socorro, Socorro  
Socorro, Socorro

Meu divino meu Pai do Céu  
E dono do mundo todo  
Dono de todas as forças  
Valei-me dai-me o socorro

Valei-me dai-me o socorro  
Valei-me dai-me o socorro  
Socorro, Socorro  
Socorro, Socorro

→→→

*for playout play all (no repeats)*

Rescue me, give me help  
Rescue me, give me help  
Help, help  
Help, help



Meu Divino meu Pai do Céu  
É Vós quem nos quer bem  
Pelo Vosso Divino Amor  
Valei-me dai-me o socorro

Valei-me dai-me o socorro  
Valei-me dai-me o socorro  
Socorro, Socorro  
Socorro, Socorro



*For playout play all (no repeats)*

# I HAVE PLEASURE

I have pleasure  
I have joy  
In God in heaven  
And the Virgin Mary

Who gave me this waltz  
From the heart  
Lady Virgin Mother  
Have compassion

Whoever sings this waltz  
From the heart  
With their eyes pointed above  
And their knees on the ground

Whoever sings this waltz  
Has much to see  
The divine power  
And Thy graces

→→

*In G:*
*In C is over→*

# EU TENHO PRAZER

*valsa*

Eu tenho prazer  
Eu tenho alegria  
Em Deus do Céu  
E na Virgem Maria

Quem me deu esta valsa  
De bom coração  
Senhora Virgem Mãe  
Tenha compaixão

Quem cantar esta valsa  
De bom coração  
De olhos para cima  
E joelhos no chão

Quem cantar esta valsa  
Tem o que vê  
O Poder Divino  
E as Vossas mercês

→→

1ª Estrofe

D A7

Eu te-nho pra-zer Eu te-nho/a-le - gri - a Em Deus do Céu E na Vir-gem Ma-

1. D 2. D D G D Bem Em

ri - a Eu ri - a Eu te-nho pra-zer Eu te-nho/a-le - gri - a Em Deus do Céu E na

1. A 2. D7 A7 2ª Estrofe D

Oh! My Daddy  
 Oh! My Mommy  
 Oh! My dear Mommy  
 Of my heart

Oh! My dear Mommy  
 Of my heart  
 I came to present myself  
 Please give me forgiveness

Tell me your crimes  
 For me to know your worth  
 In the dark world  
 Where you walked

*In G:*

Chords and notes in the first system (treble and bass clef):

- Treble: D7, G, Am, D
- Bass: Am, D, D7, G

Chords and notes in the second system (treble and bass clef):

- Treble: G7, C, Em, G
- Bass: Em, Am, A7, D

Chords and notes in the third system (treble and bass clef):

- Treble: G7, C, Em, G
- Bass: Em, Am, C, D, G

*In C:*

Chords and notes in the first system (treble and bass clef):

- Treble: G7, C, Dm, G
- Bass: Dm, G, G7, C

Chords and notes in the second system (treble and bass clef):

- Treble: C7, F, Am, C
- Bass: Am, Dm, D7, G

Chords and notes in the third system (treble and bass clef):

- Treble: C7, F, Am, C
- Bass: Am, Dm, F, G, C

*Playout : Play all (no repeats)*

João Pereira

Oh! Meu Papapai  
 Oh! Minha Mamãe  
 Oh! Minha Mãezinha  
 Do meu coração

Oh! Minha Maezinha  
 Do meu coração  
 Venho me apresentar  
 Vós me dê o perdão

Me contas teus crimes  
 Para eu ver teu valor  
 No mundo escuro  
 Aonde tu andou

7ª Estrofe

- dão Oh! dê o per-dão Me con-ta teus cri-mes Pa-ra/eu ver teu va-lor No mun-do es-

- cu-ro/A-on - de tu an-dou Me dou Me con-ta teus cri-mes Pa-ra/eu ver teu va-lor No

---

## THIS WAS THE PLEASURE

This was the pleasure  
That my Mother gave me  
To seek this truth  
Until I came to know it

I am a son of my Father  
I am a son of my Mother  
I am a son of all beings  
Together with my brothers

I live in this world  
My life is detached  
I next to my Father  
I am not afraid of danger

Next to my Virgin  
I am not afraid of danger  
Because She is who teaches me  
How to defend myself from my enemies



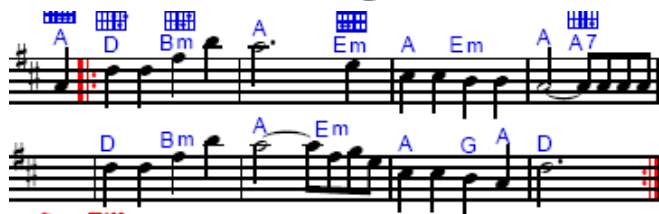
## ESTE FOI O PRAZER

Este foi o prazer  
Que minha Mãe me deu  
Eu procurar esta verdade  
Até eu a conhecer

Sou filho do meu Pai  
Sou filho de minha Mãe  
Sou filho de todos seres  
Junto com os meus irmãos

Eu vivo neste mundo  
A minha vida é desprendida  
Eu encostado ao meu Pai  
Não me temo do perigo

Encostado à minha Virgem  
Não me temo do perigo  
Que Ela é quem me ensina  
Me defender dos inimigos



João Pereira

## I AM A SON OF MY FATHER

I am a son of my Father  
 I am a son of my Mother  
 For God in heaven is our Father  
 The Virgin Mother is our Mother

I am a son of the Etemal Father  
 He is the Father of Jesus Christ  
 The Virgin Mother is our Mother  
 And Jesus Christ is our brother

Conform yourselves my brothers  
 Leave illusion  
 For God in heaven is our Father  
 And the Virgin Mother is our Mother



## SOU FILHO DO MEU PAI

Sou filho do meu Pai  
 E sou filho da minha Mãe  
 Que Deus do céu é o nosso Pai  
 E a Virgem Mãe é nossa Mãe

Sou filho do Pai Eterno  
 E Ele é Pai de Jesus Cristo  
 A Virgem Mãe é a nossa Mãe  
 E Jesus Cristo é o nosso irmão

Se conformem meus irmãos  
 E saiam fora da ilusão  
 Que Deus do céu é o nosso Pai  
 E a Virgem Mãe é a nossa Mãe



## I WANT MOTHER TO TEACH ME

I want Mommy to teach me  
To love this child  
As you presented Him to me  
So gallant and so delicate

To love this child  
I teach all day  
One must love God in heaven  
Son of the Virgin Mary

To love this child  
To all I teach  
One must love our God  
Our True Father

*In D:*



*In G:*



---

**QUERO QUE MAMÃE ME ENSINE**

Quero que Mamãe me ensine  
Eu amar este menino  
Como Vós me apresentou  
Tão galante e tão mimoso

Amar este menino  
Eu ensino todo dia  
É amar a Deus no Céu  
Filho da Virgem Maria

Amar este menino  
A todos eu ensino  
E amar ao nosso Deus  
Nosso Pai Verdadeiro



# FATHER CREATOR

Oh! My Divine Father  
 Oh! Father Creator  
 May Thou give me joy  
 And may Thou give me love

*In Bb:*



*In G:*



---

## PAI CRIADOR

Oh! Meu Divino Pai  
Oh! Pai Criador  
Me dê alegria  
E Vós me dê amor

*In C:*

First system of musical notation for 'PAI CRIADOR' in C major. It consists of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written on the top staff, and the harmony is written on the bottom staff. The notes are: C4, E4, G4, A4, B4, C5, G4, E4, C4. The chords are: G7, C, G, C, F, C. The time signature is 4/4.

*In A:*

Second system of musical notation for 'PAI CRIADOR' in A major. It consists of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody is written on the top staff, and the harmony is written on the bottom staff. The notes are: A4, C#4, E4, F#4, G#4, A4, E4, C#4, A4. The chords are: E7, A, E, A, D, A. The time signature is 4/4.

**CONFORM YOURSELF MY  
BROTHERS**

Conform yourselves my brothers  
With our Creator  
Because God is our Father  
He is the Sovereign Lord

When God came to the world  
He came to redeem us  
By the love that He has  
For all His children

God came to the world  
To heal and to save  
To teach the Holy Doctrine  
To those that seek

God left and took  
And with Him remained  
Our thread of life  
Our daily bread

---

**SE CONFORMEM MEUS IRMÃOS**

Se conformem meus irmãos  
Com o nosso Criador  
Que Deus é o nosso Pai  
É um Soberano Senhor

Deus quando veio ao mundo  
Ele veio foi para nos remir  
Pelo amor que Ele tem  
A todos Seus Vossos Filhos

Deus quando veio ao mundo  
Para curar e salvar  
Ensinar a Santa Doutrina  
Àquele que procurar

Deus deixou e levou  
E consigo ficou  
O nosso fio da vida  
O nosso pão de cada dia



# DO YOU WANT ME TO TELL YOU

Do you want me to tell you  
Very slowly  
Listen to what I tell you  
And ask me

What does one do  
With this love so far  
From a father so loyal  
From a Sovereign Mother

What does one do  
With this kind of love  
I live here  
I am very near

Remember me  
When you were sick  
Pray to our God  
To our Omnipotent

I am a caring Father  
Of great tenderness  
I wait every day  
For you to come to me



## QUERES QUE EU TE DIGA

Queres que eu te diga  
 Bem a vagarinho  
 Ouça o que eu te digo  
 E pedes a mim

Como se faz  
 Este amor tão longe  
 De um Pai tão fiel  
 De uma Mãe Soberana

Como se faz  
 Este amor assim  
 Eu vivo aqui  
 Moro bem pertinho

Te lembras de mim  
 Quando estiver doente  
 Roga ao nosso Deus  
 Ao nosso Onipotente

Sou Pai carinhoso  
 De grande carinho  
 Espero todo dia  
 Que venhas a mim



## RIGHT NOW

Right now my mother told me  
It is mid-day, let's rest  
Right now I heard  
It is mid-day, let's rest

The day ends and the night arrives  
It is for all to rest  
To sleep while reposing  
It is our Father who gives to us

Sing, sing, sing, sing  
For all to rejoice  
To receive the Divine  
Resplendence of our Father

1<sup>a</sup> Estrofe

A-go-ra mes-mo a mi-nha Mãe me disse É mei-o - di-a va-mos des-can-sar A-go-ra

sar A-go-ra mes-mo eu ou-vi fa-lar É me-io di-a va-mos re-zar A-go-ra zar O di-a

2<sup>a</sup> Estrofe

fin-da e'a noi-te che-ga É pa-ra to-dos/i-rem se dei-tar O di-a tar Dor-mir um

so-no em seu re-pouso Que/o nos-so Pai é quem nos dá Dor-mir um dá Can-ta

3<sup>a</sup> Estrofe

can-ta can-ta can-ta Pa-ra to-dos se/a-le-grar Can-ta grar Pa-ra re - ce-ber o Di-

vi-no Res-plen-dor do nos-so Pai Pa-ra re Pai

João Pereira

## AGORA MESMO

Agora mesmo a minha Mãe me disse  
 É meio-dia vamos descansar  
 Agora mesmo eu ouvi falar  
 É meio-dia vamos rezar

O dia finda e a noite chega  
 É para todos irem se deitar  
 Dormir um sono em seu repouso  
 Que o osso Pai é quem nos dá

Canta, canta, canta, canta  
 Para todos se alegrar  
 Para receber o Divino  
 Resplendor do nosso Pai

A C C C A A

*3rd Verse*

can - ta can - ta can - ta can - ta pa - ra to - dos se al - eg - rar

João Pereira

# I AM GOING TO SEEK

I am going to seek  
I have to find  
I am going to see my Mother  
Where She is

If God wills  
And She helps me  
I have to arrive  
Where She is

Thou art Mother of God  
And Thou art my Mother  
And Thou art the Light  
And Thou art the Queen

And Thou art the Light  
And Thou art the Queen  
Thou art Mother of God  
And Thou art my Mother

→→→

The musical score is written for a four-part vocal or instrumental ensemble. It consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes. Chord symbols are placed above the staff: G7, C, F, and C. The second staff continues the melody with chord symbols Am, C, Dm, F, G, and C. The third staff features chord symbols C7, F, and C. The fourth staff concludes with chord symbols Am, G, G7, and C. The score ends with a double bar line and repeat dots.

---

**EU VOU PROCURAR***valsa*

Eu vou procurar  
Tenho que encontrar  
Vou ver minha Mãe  
Aonde Ela está

Se Deus quiser  
E Ela me ajudar  
Eu tenho que chegar  
Aonde Ela está

Vós sois Mãe de Deus  
E Vós sois Mãe minha  
E Vós sois a Luz  
E Vós sois Rainha

E Vós sois a Luz  
E Vós sois Rainha  
Vós sois Mãe de Deus  
E Vós sois Mãe minha

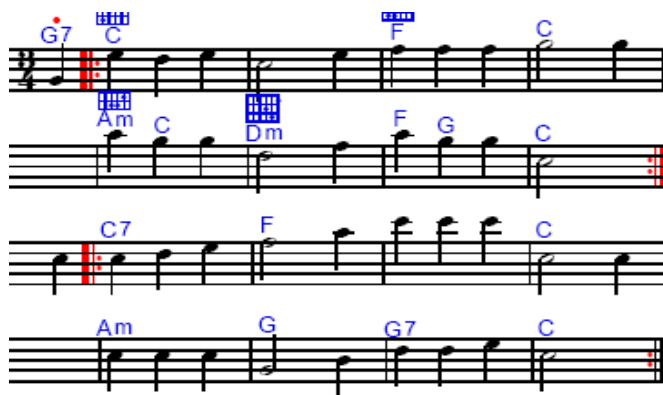
→→→

Seek the destiny  
Because it is God who gives  
There is my Mother  
There She is, there She is

Oh! Night so clear  
Marvelous Light  
There is my Mother  
So pretty and beautiful

Procura o destino  
Que Deus é quem dá  
Lá está minha Mãe  
Lá está, lá está

Oh! Noite tão clara  
Luz maravilhosa  
Lá está minha Mãe  
Tão bela e formosa



---

**PRAISED BE**

Praised be  
Our Mother  
Praised be  
Our Father

Let's love  
Let's love  
Let's love  
From a good heart

Let's love  
From a good heart  
To my Eternal Father  
And my Virgin Mother



## LOUVADA SEJA

Louvada seja  
Nossa Mãe  
Louvado seja  
O nosso Pai

Vamos amar  
Vamos amar  
Vamos amar  
De bom coração

Vamos amar  
De bom coração  
Ao meu Pai eterno  
E a minha Virgem Mãe



---

**I HAVE JOY**

I have joy  
For my Father, I have love  
My Father is a king  
A Father Creator

I have joy  
In my Queen  
She is my Mother  
She is my Lady

I give worth to my Father  
I give worth to my Mother  
My Father is a King  
My Mother the Queen



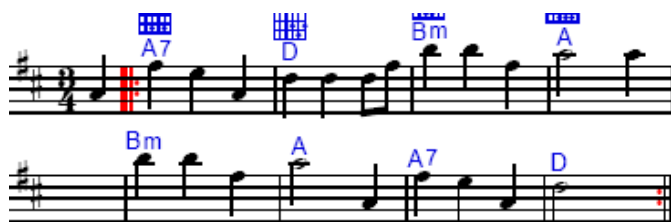
---

## EU TENHO ALEGRIA

Eu tenho alegria  
A meu Pai tenho amor  
Meu Pai é um Rei  
Um Pai Criador

Eu tenho alegria  
Em minha Rainha  
Ela é minha Mãe  
É Senhora minha

Dou valor a meu Pai  
Dou valor a Mãe minha  
Meu Pai é um Rei  
Minha Mãe a Rainha



---

**LOVE, LOVE**

Love, love  
Love in my Father  
I step firmly and follow in front  
With love firm in my Father

Love, Love  
Love in my Father  
I follow firmly and say always  
I am son of the Omnipotent

Love, love  
Love in my Mother  
I step firmly and follow in front  
With love in my heart

Love, love  
Love in my Father  
I follow in front and it is the truth  
I am the son of reality



---

**AMOR, AMOR**

| Amor, amor  
| Amor em meu Pai  
| Eu piso firme e sigo em frente  
| Com amor firme a meu Pai

Amor, amor  
Amor em meu Pai  
Eu sigo em firme e digo sempre  
Sou filho do Onipotente

Amor, amor  
Amor em meu Mãe  
Eu piso firme e sigo em frente  
Com amor no coração

Amor, amor  
Amor em meu Pai  
Eu sigo em frente e é verdade  
Sou filho da realidade

---

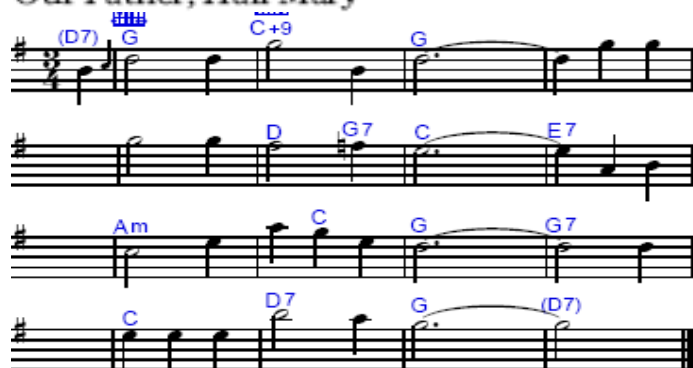
**SO CLEAR IS THE LIGHT**

So clear is the light  
 It was my Father who gave me  
 And so long ago I left it  
 That everything became dark

I ask Love of my Father  
 I ask Thee for the Holy Light  
 Deliver us from Hell  
 Forever Amen Jesus

I offer these prayers  
 To the Lady Virgin Mary  
 In life and in death  
 May Thou be our Guide

I offer these prayers  
 To God and to the Virgin Mary  
 Rescue Thy children  
 Our Father, Hail Mary



---

## TÃO CLARA É A LUZ

Tão clara é a luz  
Foi meu Pai foi quem me deu  
E tão longe eu deixei  
Que tudo me escureceu

Eu peço a meu Pai amor  
Peço a Vós a Santa Luz  
Que nos livre dos infernos  
Para sempre amém Jesus

Eu ofereço estas preces  
À Senhora Virgem Maria  
Que na vida e que na morte  
Vós seja nossa guia

Eu ofereço estas preces  
A Deus e à Virgem Maria  
Socorrei os Vossos filhos  
Pai Nosso, Ave Maria

---

## THE SUN

Oh! What Holy Blessed hours  
 There comes the Sun so beautiful  
 There comes the Sun so beautiful  
 In the Holy Blessed hours

There comes there comes the Sun  
 There comes the Sun so beautiful  
 There comes, there comes the Sun  
 There comes the Sun so beautiful

There comes, there comes the Sun  
 There comes my Father Creator  
 There comes, there comes the Sun  
 There comes my Father Creator

1ª Estrofe

D A 1. 2.

D D

Oh! Que ho - ras San-tas Ben-di-tas Lá vem o Sol tão bo - ni-to/Oh! Que ni-to Lá

2ª Estrofe

G D A D D

---

O SOL

Oh! que horas Santas Benditas  
Lá vem o Sol tão bonito  
Lá vem o Sol tão bonito  
Nas horas Santas Benditas

Lá vem, lá vem o Sol  
Lá vem o Sol tão bonito  
Lá vem, lá vem o Sol  
Lá vem o Sol tão bonito

Lá vem, lá vem o Sol  
Lá vem meu Pai Criador  
Lá vem, lá vem o Sol  
Lá vem meu Pai Criador





# OH! MINHA VIRGEM MÃE

Oh! minha Virgem Mãe  
É Vós a Mãe de Jesus  
Dê conforto ao meu irmão  
A esta pobre criatura

Oh! minha Virgem Mãe  
É Vos a Mãe de Jesus  
Dê conforto ao meu irmão  
E lhe perdoe as suas culpas

Oh! minha Virgem Mãe  
É Vós a Mãe de nós todos  
Dê conforto ao meu irmão  
Pelo Vosso Santo Amor

Oh! minha Virgem Mãe  
Oh! Virgem Mãe de Deus  
Dê conforto ao meu irmão  
Ao meu irmão e filho Seu

Oh! minha Virgem Mãe  
É Vós a Mãe de Jesus  
Dê conforto ao meu irmão  
E Vós lhe dê a Santa Luz

1ª Estrofe

Oh! Mi-nha Vir-gem Mãe É Vós a Mãe de Je - sus Oh! sus Dê con-

# VIVA THE ETERNAL FATHER

Viva the Eternal Father  
 Viva the Virgin Mother  
 Viva all beings  
 Viva my brothers

Um um um um um  
 Um um um um um

Viva God in heaven  
 Viva the Virgin Mother  
 Viva our Master  
 And viva my brothers

Um um um um um  
 Um um um um um

→→→

*In G:*

*In A:*

João Pereira

# VIVA O PAI ETERNO

Viva o Pai Eterno  
Viva a Virgem Mãe  
Viva a todo seres  
Viva meus irmãos

Um um um um um  
Um um um um um

Viva a Deus no Céu  
Viva a Virgem Mãe  
Viva o nosso Mestre  
E viva os meus irmãos

Um um um um um  
Um um um um um

→

In C:



In D is over →

Our Master came  
 To teach us  
 We only pass the time  
 Wanting to deceive

Um um um um um  
 Um um um um um

*In G:*

Four staves of musical notation in G major. The first two staves contain the melody, and the last two contain the accompaniment. Chords are indicated above the notes: G, D(2nd), C, G, D, D7, G, D, C, G, D, D7, G, D, Am, G, D, Am, G.

*In A:*

Four staves of musical notation in A major. The first two staves contain the melody, and the last two contain the accompaniment. Chords are indicated above the notes: A, E(2nd), D, A, E, E7, A, E, D, A, E, E7, A, E, Bm, A, E, Bm, A.

João Pereira

Nosso Mestre veio  
 Para nos ensinar  
 E nós só leva o tempo  
 Querendo enganar

Um um um um um  
 Um um um um um

*In C:*

*2nd*

*In D:*

*1ª Estrofe*

Vi-va/o Pai E - ter-no Vi-va/a Vir-gem Mãe Vi-va/a to-dos se-res Vi-va meus ir-  
 - mãos Vi-va/o Pai E - ter-no Vi-va/a Vir-gem Mãe Vi-va/a to-dos se-res Vi-va meus ir-  
 - mãos Um um um um um Um um um um um um Um um um um um Um

*2ª Estrofe*

# THERE COMES MY MOTHER

There comes my Mother  
Give me Thy blessing  
Viva, viva  
The Virgin at Conception

Father, Son of the most beloved  
Virgin Mother  
Of the Divine Holy Spirit

There comes my Mother  
Give me Thy blessing  
To remember forever  
The Virgin at Conception

Father, Son of the most beloved  
Virgin Mother  
Of the Divine Holy Spirit

→

The musical score is written on three staves in G major (one sharp). The first staff contains the melody with chords A, D, Bm, A, G, A, D, Bm, and A. The second staff continues the melody with chords Bm, D, A, Bm, A, A7, and D. The third staff is a playout section with chords D, G, D, Bm, G, A, G, A, D, A, and D. The playout section is marked with a double bar line and repeat dots at the beginning and end.

*Playout : Play all (repeat last system only)*

João Pereira

# LÁ VEM A MINHA MÃE

Lá vem a minha Mãe  
Botai-me a Vossa Bênção  
Viva, viva  
A Virgem da Conceição

Pai, Filho da Virgem Mãe amantíssima  
Do Divino Espírito Santo

Lá vem a minha Mãe  
Botai-me a Vossa bênção  
Para sempre ser lembrada  
A Virgem da Conceição

Pai Filho da Virgem Mãe amantíssima  
Do Divino Espírito Santo

→→

*All others*

*Playout : Play all (Repeat last system only)*

There comes my Mother  
 Give me Thy blessing  
 To praise forever  
 The Virgin at Conception  
 Father, Son of the most beloved  
 Virgin Mother  
 Of the Divine Holy Spirit

There comes my Mother  
 Give me Thy blessing  
 Forever amen Jesus  
 The Virgin of Conception

The musical notation consists of three staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the melody for the first system of lyrics. The second staff contains the melody for the second system of lyrics, with the instruction "All others" written below it. The third staff contains the melody for the third system of lyrics, with the instruction "Playout : Play all (repeat last system only)" written below it. Chords are indicated by letters above the notes: A, D, Bm, A, G, A, D, Bm, A, Bm, D, A, Bm, A, A7, D, D, G, D, Bm, G, A, G, A, D, A, D.

*All others*

*Playout : Play all (repeat last system only)*

Lá vem a minha Mãe  
 Botai-me a Vossa bênção  
 Para sempre ser louvada  
 A Virgem da Conceição

Pai, Filho da Virgem Mãe amantíssima  
 Do Divino Espírito Santo

Lá vem a minha Mãe  
 Botai-me a Vossa bênção  
 Para sempre amém Jesus  
 A Virgem da Conceição

The musical score consists of three systems of music on a single staff. Each system begins with a double bar line and a repeat sign. The chords are written in blue above the staff, and the melody is written in black. The first system has chords: G (with a dot), C, Am, G, F, G, C, Am, G. The second system has chords: Am, C, G, Am, G, G7, C. Below the second system is the text "All others" in red. The third system has chords: C, F, C, Am, F, G, F (with a dot), G (with a dot), C, G, C. Below the third system is the text "Playout : Play all (Repeat last system only)" in red.

## OH! DIVINE VIRGIN MOTHER

Oh! Divine Virgin Mother  
 It was Thee who shone  
 Oh! Divine Virgin Mother  
 It was Thee who gave me

Oh! Divine Virgin Mother  
 It was Thee who gave me  
 Oh! Divine Virgin Mother  
 Oh! Virgin Mother of God

Oh! Divine Virgin Mother  
 My Sovereign Lady  
 Oh! Divine Virgin Mother  
 Oh! our Virgin Mother



---

**OH! VIRGEM MAE DIVINA**

Oh! Virgem Mãe Divina  
Foi Vós quem resplandeceu  
Oh! Virgem Mãe Divina  
Foi Vós foi quem me deu

Oh! Virgem Mãe Divina  
Foi Vós foi quem me deu  
Oh! Virgem Mãe Divina  
Oh! Virgem Mãe de Deus

Oh! Virgem Mãe Divina  
Minha Soberana Senhora  
Oh! Virgem Mãe Divina  
Oh! Virgem Mãe de nós



---

## THE MASTER ORDERS ME TO TELL

The Master orders me to tell  
My brothers to hear  
Love God in Heaven  
And the Ever Virgin Mary

The Master who teaches me  
To be His brother  
To be faithful and humane  
And to love Lord God

The Master who teaches me  
To be His brother  
To have firmness and to be kind  
To love the Virgin Mother



## O MESTRE MANDA QUE EU DIGA

O Mestre manda que eu diga  
Para os meus irmãos ouvir  
Amar a Deus no Céu  
E a Sempre Virgem Maria

O Mestre que me ensina  
Para eu ser um irmão seu  
Ser fiel e humanitário  
E ter amor ao Senhor Deus

O Mestre que me ensina  
Para eu ser um seu irmão  
Ter firmeza e ser amável  
Ter amor à Virgem Mãe



---

**I CAME TO THIS WORLD**

I came to this world  
I came to learn to pray  
My Mother sent us  
The Master to teach

The Master who orders me  
He learned in order to teach  
This is not something to be offered  
It is for those who Seek

I keep saying and you keep learning  
Make an effort to understand  
One must empty the body  
To be able to work

Everything in the world comes to an end  
Everyone must have love  
Have faith in the Divine Mother  
And in our Father Creator



---

**EU VIM PARA ESTE MUNDO**

Eu vim para este mundo  
Eu vim aprender a rezar  
A minha Mãe que nos mandou  
O Mestre para ensinar

O Mestre que me ordena  
Aprende para ensinar  
Não é coisa que se ofereça  
E para aqueles que procurar

Vou dizendo e vão aprendendo  
E faça esforço de pegar  
Desocupar o aparelho  
Para poder se trabalhar

Tudo no mundo se acaba  
E todos devem ter amor  
Tenham fé na Mãe Divina  
E em nosso Pai Criador

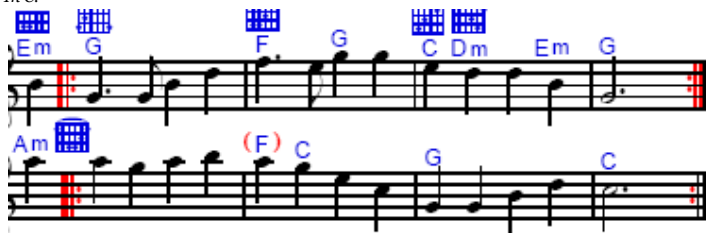


# MY FATHER IS GOD IN HEAVEN

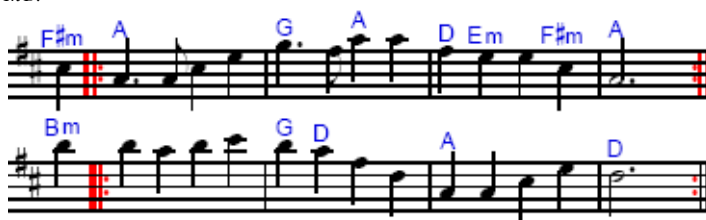
My father is God of heaven  
 He is the Creator  
 My Father is God of heaven  
 A Sovereign Lord

My Divine Father of heaven  
 My Sovereign Lord  
 I want to be Thy son  
 By Thy Divine Love

*In C:*



*In D:*

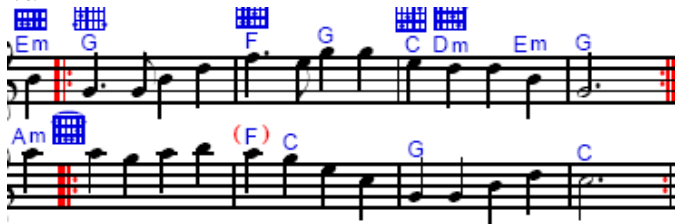


# MEU PAI E DEUS DO CEU

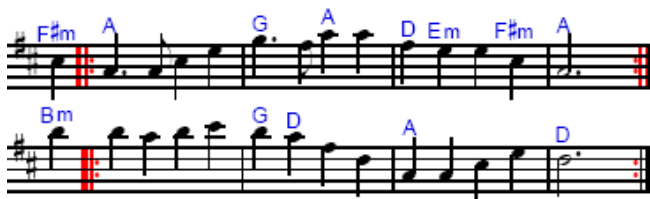
Meu Pai é Deus do Céu  
 Ele é o Criador  
 Meu Pai é Deus do Céu  
 E um Soberano Senhor

Meu Divino Pai do Céu  
 Meu Soberano Senhor  
 Eu quero ser filho de Vós  
 Por Vosso Divino Amor

*In C:*



*In D:*



# DIVINE MOTHER

Oh! Divine Virgin Mother  
 Its Thee who gives us the light  
 I ask Oh! Divine Mother  
 In the name of Jesus

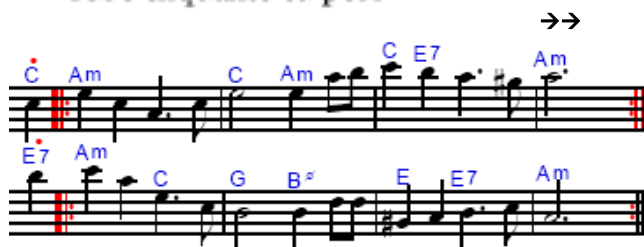
Oh! Divine Virgin Mother  
 She gives everything to Her children  
 I ask Oh! Divine Mother  
 Everything that I might need

Oh! Divine Virgin Mother  
 From Thee I received  
 From the Divine Virgin Mother  
 Everything that I happened to ask

→→

*In Em:**In Gm:*

Oh! Virgem Mãe Divina  
Eu de vós recebi  
Da Virgem Mãe Divina  
Tudo enquanto eu pedi



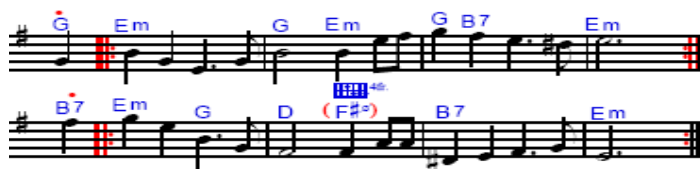
Oh Divine Virgin Mother  
 Thou art the Mother of all of us  
 I ask Old Divine Mother  
 By Thy Holy Love

Oh! Divine Virgin Mother  
 It was Thee who gave me  
 Oh! Divine Virgin Mother  
 Immaculate Mother of God

I pray prayers, I sing hymns  
 To the Divine Virgin Mary  
 For the Divine Eternal Father  
 And Jesus Christ who is His Son

I pray prayers, I sing hymns  
 To raise this tower  
 To live with joy  
 To have pleasure and have love

*In Em:*



*In Gm:*



*João Pereira*

Oh! Virgem Mãe Divina  
E Vós a Mãe de nós todos  
Eu peço oh! Mãe Divina  
Pelo Vosso Santo Amor

Oh! Virgem Mãe Divina  
Foi Vós foi quem me deu  
Oh! Virgem Mãe Divina  
Imaculada Mãe de Deus

Rezo prece, canto hino  
Pra Divina Virgem Maria  
Para o Divino Pai Eterno  
E Jesus Cristo que é Seu Filho

Rezo prece e canto hino  
Para levantar esta torre  
Viver com alegria  
Ter gosto e ter amor



# THREE NOBLE SOURCES

About three noble sources  
I have much to tell  
A King and a Queen  
And an Imperial Prince

About three noble sources  
I have much to tell  
A King and a Queen  
And a palace alongside them

About three noble sources  
I have much to tell  
My Father is very rich  
And in the world there is no equal

→→→

In G:

ST 3 VERSES



In A:

ST 3 VERSES



# DAS TRÊS FONTES NOBRES

Das três fontes nobres  
Eu tenho muito que contar  
Um Rei e uma Rainha  
E um Príncipe Imperial

Das três fontes nobres  
Eu tenho muito o que contar  
Um Rei e uma Rainha  
E um palácio de lado

Das três fontes nobres  
Eu tenho muito que contar  
Meu Pai é muito rico  
E no mundo não tem igual

→→

*In F:***FIRST 3 VERSES***In C:*

João Pereira

I sing today, I sing today  
 I sing with joy  
 My Father is God in heaven  
 Mommy the Virgin Mary  
 I sing today, I sing now  
 I sing every day  
 My Father is a splendor  
 He is who brings me the day

I sing today, I sing now  
 And the life that God gives me  
 My Father was who gave me life  
 Only He can take it

*In G:*

***LAST 3 VERSES***

*Canto*

*In A:*

*Canto*

Canto hoje, canto hoje  
 Eu canto com alegria  
 Meu Pai é Deus no Céu  
 E Mamãe a Virgem Maria

Canto hoje, canto agora  
 E eu canto todo dia  
 Meu Pai é um primor  
 Ele é quem me traz o dia

Canto hoje, canto agora  
 A vida que Deus me dá  
 Meu Pai foi quem me deu  
 Só Ele pode tomar

*In F:*

### *LAST 3 VERSES*



*In C:*



---

## MY MOTHER CALLED ME

My Mother called me  
 And the truth she showed me  
 The time deceived me  
 I spent my time crying

From my Mother I have everything  
 Without lack of anything  
 She as my Mother  
 Was who came to console me

My Mother Thou wish us well  
 And She is who has love  
 She as our Mother  
 She caresses us all

My Mother, my Lady  
 With certainty She gives me  
 Within my heart  
 With firmness I must love



eu

*João Pereira*

## A MINHA MAE ME CHAMOU

A minha Mãe me chamou  
E a verdade me mostrou  
Os tempos me enganavam  
Eu levei a chorar

De minha Mãe eu tenho tudo  
Sem nada me faltar  
Ela como minha Mãe  
Foi quem veio me consolar

A minha Mãe Vós nos quer bem  
Ela é quem tem amor  
Ela como nossa Mãe  
Ela acarinha nós todos

Minha Mãe, minha Senhora  
Com certeza Ela me dá  
Dentro do meu coração  
Com firmeza eu devo amar



## IF RUN, I GET PUNISHED

If I run I get punished  
 If I stay I always get punished  
 So I can love with firmness  
 And have love for the Omnipotent

I say to my brothers  
 That also did not know  
 That Our Father is God in heaven  
 Mama is the Virgin Mary

The Divine Eternal Father  
 Is the owner of this power  
 He is the Father of all of us  
 Of whomever wants to be (His is son)

All riches are ours  
 Splendor is for the deserving  
 Next to my Mother  
 I will be happy

Sovereign Eternal Father  
 Omnipotent and Creator  
 I must love with firmness  
 My Father with great love



## SE EU CORRER APANHO

Se eu correr apanho  
 Se eu ficar apanho sempre  
 Para eu amar com firmeza  
 Ter amor ao Onipotente

Eu digo aos meus irmãos  
 Que eu também não conhecia  
 Nosso Pai é Deus do Céu  
 Mamãe a Virgem Maria

O Divino Pai Eterno"  
 E o dono deste poder  
 Ele é o Pai de nós todos  
 Daqueles que quiser ser

A riqueza toda é nossa,  
 Primor é prá quem merecer  
 Encostado a minha Mãe  
 Feliz eu hei de ser

Soberano Pai Eterno  
 Onipotente e Criador,  
 Devo amar com firmeza  
 A meu Pai com grande amor



João Pereira

# OH! VIRGIN OF COMFORT

Oh! Virgin of comfort  
 Oh! Virgin of pity  
 Oh! Virgin my Mother  
 Oh! Immaculate Virgin

I implore, ask and prey  
 My Mother, my Lady  
 Rescue Thy children  
 With the Holy Mercies

Oh! My Divine Father  
 Thou art my protector  
 Rescue Thy children  
 Through Thy Divine Love

Give me the Holy Light  
 And forgive my faults  
 Give me salvation  
 Forever amen Jesus

*In C:*



*In F:*

1<sup>a</sup> Estrofe

F

Gm

Oh! Vir-gem do con - for - to Oh! Vir - gem da pi - e - da - de Oh! Vir-gem mi-nha

C

1<sup>a</sup> F 2<sup>a</sup> F 2<sup>a</sup> Estrofe F

---

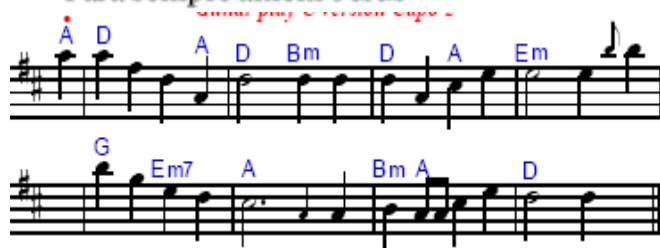
**OH! VIRGEM DO CONFORTO**

Oh! Virgem do conforto  
Oh! Virgem da piedade  
Oh! Virgem minha Mãe  
Oh! Virgem Imaculada

Eu imploro, peço e rogo  
A minha Mãe, minha Senhora  
Socorrei os Vossos filhos  
Com as Santas Misericórdias

Oh! meu Divino Pai  
Vós é o meu protetor,  
Socorrei os Vossos filhos  
Por Vosso Divino Amor

Me dê a Santa Luz  
E me perdoe as minhas culpas  
Me dê a salvação  
Para sempre amém Jesus



## MARACHIMBE

I am going to call Marachimbé  
 Whoever wants, come and listen  
 Come here, come here, come here  
 Come here, come here, come here

I called Marachimbé  
 For Him to come here  
 Bring your body end stay firm  
 Bend over to be whipped

→→→

In G:



Chamei Marachimbé  
Para Ele vir cá  
Traz o corpo e fica firme  
Faz lombo para apanhar

*Playout : Last 3 systems*

You must remember  
 You must think a bit  
 About the firmness that you applied  
 And the oath that you took

I called Marachimbé  
 For Him to come here  
 Follow in front and step firmly  
 And march ahead to follow

Oh! My Divine Father  
 My Ever Virgin Mary  
 Forgive Thy children  
 And the crimes that I committed

*In G:*

Four staves of musical notation in G major. The first staff contains the notes G4, A4, B4, C5, G4, A4, B4, C5. The second staff contains the notes G4, A4, B4, C5, G4, A4, B4, C5. The third staff contains the notes G4, A4, B4, C5, G4, A4, B4, C5. The fourth staff contains the notes G4, A4, B4, C5, G4, A4, B4, C5. Chords are indicated above the staves: G, (D7), D, and G.

*Playout : Last 3 systems*

*In D:*

Four staves of musical notation in D major. The first staff contains the notes D4, E4, F#4, G4, D4, E4, F#4, G4. The second staff contains the notes D4, E4, F#4, G4, D4, E4, F#4, G4. The third staff contains the notes D4, E4, F#4, G4, D4, E4, F#4, G4. The fourth staff contains the notes D4, E4, F#4, G4, D4, E4, F#4, G4. Chords are indicated above the staves: D, (A7), and D.

*Playout : Last 3 systems*

Você deve se lembrar  
Deve pensar um pouco  
Da firmeza que empregou  
E na palavra que jurou

Chamei Marachimbé  
Para Ele vir aqui  
Segue em frente e pisa firme  
E marca passo pra seguir

Oh! Meu Divino Pai  
Minha Sempre Virgem Maria  
Perdoai os Vossos filhos  
E os crimes que cometi

Playout : Last 3 systems

# OH! SOVEREIGN VIRGIN

Oh! Sovereign Virgin  
Oh! Powerful Virgin  
Who has love for Thy children  
And is who prays for us

Oh! Sovereign Virgin  
Oh! Mother of joy  
Pray to God for me  
My Ever Virgin Mary

Oh! Sovereign Virgin  
Oh! Powerful Virgin  
Give us Thy splendors  
May Thou cover us with roses

Give me comfort and give me love  
May Thou guide me  
Within my heart  
So that I can love Thee forever

In G:

*Pereira* Nor. (F sharp) J. M. M. M. M.

*Dai me conforto Last verse only*

In D:

*Dai me conforto Last verse only*

# OH! VIRGEM SOBERANA

Oh! Virgem Soberana  
 Oh! Virgem Poderosa  
 Quem tem amor aos Vossos filhos  
 E é quem roga por nós

Oh! Virgem Soberana  
 Oh! Mãe de alegria  
 Rogai a Deus por mim  
 Minha Sempre Virgem Maria

Oh! Virgem Soberana  
 Oh! Virgem poderosa  
 Dai-nos Vossos primores  
 Vós nos cubra nós de rosas

Dai-me conforto e dai-me amor  
 Vós queira me guiar  
 Dentro do meu coração  
 Para sempre eu Vos amar

*Pereira Best Key (Norb.) is F sharp (F version Capo 1 or D Capo 4)*



*Dai me conforto Last verse only*



João Pereira

Work, work  
Let's take advantage of the time  
Whoever works always has  
Our Mother who wishes us well

→→

Am Dm G Am Dm G E Am E Am Dm  
G Am Dm G E Am E Am E  
Am C Dm F G E  
Am C Dm F G Dm  
rabalhem G Am Dm G E Am E Am Dm  
G Am Dm G E Am E Am E  
Am C Dm F G E  
Am C Dm F G Am Dm

1ª Estrofe

Dm Bb A7 1ª Dm C

Eu es-tou a - qui eu es-tou a - qui-i Na lu - ta do tra - ba-lho/Eu es-tou a

2ª Dm C F A

ba-lho Quem tra - ba-lha Deus a - ju-da/E sem tra - ba-lho nin-guém tem na - da Quem tra-

Dm C 2ª Estrofe Dm

# EU ESTOU AQUI

Eu estou aqui, eu estou aqui  
 Na luta do trabalho  
 Quem trabalha Deus ajuda  
 Sem trabalho ninguém tem nada

Trabalhem, trabalhem  
 Vamos aproveitar o tempo  
 Quem trabalha sempre tem  
 A nossa Mãe que nos quer bem

→→

The musical score is written on eight staves in G major (one sharp). The chords are indicated above the notes. The lyrics are written below the staves.

Staff 1: Bm Em A Bm Em A F# Bm F# Bm Em  
 Staff 2: A Bm Em A F# Bm F# Bm F#  
 Staff 3: Bm D. Em G A F#  
 Staff 4: Bm D. Em G A Em  
 Staff 5: *Trabalhem* A Bm Em A F# Bm F# Bm Em  
 Staff 6: A Bm Em A F# Bm F# Bm F#  
 Staff 7: Bm D. Em G A F#  
 Staff 8: Bm D. Em G A Bm Em

Take advantage, take advantage of it  
 To not have to work as much  
 With love in our Mother  
 Firmness in our thoughts

Let's work, let's work  
 Because the time has arrived  
 And whom we have in our favor  
 Is our Mother and our Father



In G:

*Aproveitem*

*Vamos trab.*

In C:

3ª Estrofe

Mãe que nos quer bem A-pro - ve-tem a-pro - ve-ei-tem Pa-ra tra - ba-lhar mais me-nos A-pro  
 me-nos Com a - mor em nos-sa Mãe E fir-me - za no pen-sa - men-to Com a - mor em nos-sa

4ª Estrofe

Aproveitar, aproveitar  
 Para trabalhar mais menos  
 Com amor em nossa Mãe  
 E firmeza no pensamento

Vamos trabalhar, vamos trabalhar  
 Que o tempo está chegando  
 E é quem nós temos por nós  
 É nossa Mãe mais nosso Pai

→→→

*Aproveitem*

*Vamos trab.*

Let's have understanding, let's have love  
 For this Light illuminating us  
 May all of you know  
 That a Sovereign Father exists

In G:

*Vamos com.*

Four staves of musical notation in G major (one sharp). The first two staves contain eighth and sixteenth note patterns. The last two staves contain quarter and eighth note patterns. Chords are indicated above the notes: G, Am, Dm, G, E, Am, E, Am, Dm, G, Am, Dm, E, Am, E, Am, C, Dm, F, G, E, Am, C, Dm, F, G.

*Playout : Last 3 systems*

In C:

Four staves of musical notation in C major (no sharps or flats). The notation includes lyrics in Portuguese. Chords are indicated above the notes: C, Dm, C, Dm, Bb, A, Dm, C, Dm, C, F, A7, Dm, C.

5ª Estrofe

nós É/a nos-sa Mãe mais nos-so Pai Va-mos com-preen - de-er va-mos ter a-

mo-or A es-ta luz nos a-lu-mi - an-do Va-mos com-preen an - do To - dos fi-quem sa-

ben-do Que/e-xis - te/hum Pai So-be - ra - no To - dos fi-quem sa - ben-do Que/e-xis-

te/hum Pai So-be - ra - no

João Pereira

Vamos compreender e vamos ter amor  
A esta luz nos alumando  
Todos fiquem sabendo  
Que existe um Pai Soberano

*Vamos com.*

Chords indicated in the score:

- System 1: A, Bm, Em, A, F#, Bm, F#, Bm, Em
- System 2: A, Bm, Em, A, F#, Bm, F#, Bm, F#
- System 3: Bm, D, Em, G, A, F#
- System 4: Bm, D, Em, G, A

*Playout : Last 3 systems*

The Master who teaches me  
To have love in my heart  
For me to love God in heaven  
And Jesus Christ the Redeemer

My Mother told to me  
To have faith in the Omnipotent  
For me to follow with Her  
Forever joyful and content

My Mother told me  
That I shouldn't forget to pray  
For me to call my Father  
The Divine there in the Astral

My Mother told to me  
To always recognize her worth  
To love our Father  
For He is Supreme and is Savior

1ª Estrofe

C Dm G C C

O Mes- tre que en- si- na Pa- ra mim ter ou- tro va- lo- or O lo- or Dai-me

Am Dm G C C

*João Pereira*

---

**O MESTRE QUE ME ENSINA**

O Mestre que me ensina  
Para eu ter outro valor  
Dai-me fé e dai-me amor  
Dai-me a luz do esplendor

O Mestre que me ensina  
No coração eu ter amor  
Para eu amar a Deus no Céu  
A Jesus Cristo Redentor

A minha Mãe disse para mim  
Para eu ter fé no Onipotente  
Para mim seguir com Ela  
Para sempre alegre e contente

A minha Mãe disse para mim  
Que eu não me esqueça de rezar  
Para mim chamar o meu Pai  
O Divino lá no Astral

A minha Mãe disse para mim  
Que eu desse sempre o Seu valor  
Amar ao nosso Pai  
Que Ele é Supremo e é Salvador



---

**I AM SON OF MY FATHER**

I am son of my Father  
I am son of my Mother  
The Master who teaches me  
Is who gave me this lessor

Let's go, let's go my brothers  
With love in our heart  
Lets see the Holy House  
Of our Father and of our Mother

Our Father sends us here  
But we forget to go back  
The Master who teaches us  
He came to get us

They're three powers, they're three loves  
They're three lights, they're three  
splendors  
The Master who teaches us  
Delivered us to Him (Father)

They're three lines in one resplendence  
Of my Father the Creator  
Now I join Them all  
Reducing Them into just one tone

# SOU FILHO DO MEU PAI

Sou filho do meu Pai  
 Sou filho da minha Mãe  
 O Mestre que me ensina  
 É quem me deu esta lição

Vamos, vamos meus irmãos  
 Com amor no coração  
 Vamos ver a Santa Casa  
 Do nosso Pai e da nossa Mãe

O nosso Pai nos manda pra cá  
 E nós se esquece de voltar  
 O Mestre que no ensina  
 Ele veio nos buscar

São três poderes, são três amores  
 São três luzes, são três primores  
 O Mestre que nos ensina  
 À Ele nos entregou

São três vidas em um só resplendor  
 Do meu Pai Criador  
 Agora junte eles todos  
 Reduzem nem só amor



João Pereira

## WE HAVE TO OVERCOME

We have to overcome  
And we'll be champions  
The power of God is great  
And the Queen is Sovereign

I asked my Master  
How one follows the Doctrine  
It is imploring the Eternal Father  
Jesus Christ and the Queen

I asked my Master  
Who is the Ancient Prince  
It is Jesus Son of God  
And of the Queen our Mother

I asked my Master  
For me to follow in this line  
With God and Jesus Christ  
And the oath with the Queen

I am here, I am here  
God in Heaven is in command  
I am next to my Master  
To Jesus Christ and to the Queen

*In D:*



*In G:*

1ª Estrofe  
G

Te-mos que ven - cer E se - re - mos cam-pe - ão Que o po - der de Deus é

2ª Estrofe  
G G/F# Em Em/D

# TEMOS QUE VENCER

Temos que vencer  
E seremos campeão  
O poder de Deus é grande  
E a Rainha é Soberana

Perguntei a meu Mestre  
Como se segue a Doutrina  
É implorando ao Pai Eterno  
A Jesus Cristo e à Rainha

Perguntei a meu Mestre  
Quem é o Príncipe Ancião  
É Jesus Filho de Deus  
E da Rainha nossa Mãe

Eu pedi a meu Mestre  
Para eu seguir nesta linha  
Com Deus e Jesus Cristo  
E o juramento com a Rainha

Estou aqui, estou aqui  
É Deus do Céu quem determina  
Estou encostado a meu Mestre  
A Jesus Cristo e à Rainha



João Pereira

# PRAISED BE OUR FATHER

Praised be our father  
And the Ever Virgin Mother  
With love and with joy  
Jesus Christ is our guide

The Master who taught me  
For me to know the Holy Light  
May God give me the salvation  
Forever amen Jesus

The Master who taught me  
For me to know my Lord  
He is the owner of this world  
He is who gives us all worth

*In D:*

*Verse 2&3*

*In C:*

1ª Estrofe

Lou-va-do se-ja/o nos-so Pai E a Sem-pre Vir-gem Ma-ri - a Com a-mor/e com a - le-  
gri - a Je - sus Cris-to/é/o nos-so gui - a Lou-va-do gui - a O Mes-tre me/en-si-  
nou Eu co-nhe-cer a San-ta luz Deus lhe dê a sal-va-ção Pa-ra sem-pre/a-mém Je-

2ª Estrofe

3ª Estrofe

A/C# Dm G

# LOUVADO SEJA O NOSSO PAI

Louvado seja o nosso Pai  
E a Sempre Virgem Maria  
Com amor e com alegria  
Jesus Cristo é o nosso guia

O Mestre que me ensinou  
Para eu conhecer a Santa Luz  
Deus me dê a salvação  
Para sempre amém Jesus

O Mestre que me ensina  
Para eu conhecer o meu Senhor  
Ele é o dono deste mundo  
É quem nos dá todo valor



## Verse 2&3



# ALWAYS, ALWAYS, ALWAYS

Always, always, always  
I always keep saying  
Whoever cultivates this Doctrine  
Will never end up losing

→→→

*In F:*

*1st Verse only*

*In D:*

# SEMPRE, SEMPRE, SEMPRE

Sempre, sempre, sempre  
Sempre eu venho dizendo  
Quem cultivar esta Doutrina  
Nunca é de sair perdendo

→→→

In E:

*1st Verse only* *G & M play D version Capo 2*

In G:

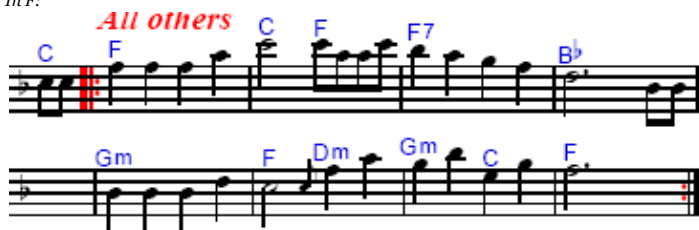
*1st Verse only*

This Divine Doctrine  
 It is of Jesus Christ the Redeemer  
 It is of our Virgin Mother  
 It was She who sent us

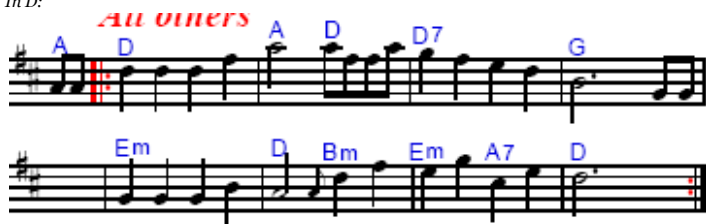
I implore the Eternal Father  
 And Jesus Christ Redeemer  
 And the Most Pure Virgin Mother  
 And the Master who taught me

Our Father was who gave us (doctrine)  
 And Jesus Christ ordered  
 Our Master was who brought  
 And our Mother accompanied Him

*In F:*



*In D:*



Esta Divina Doutrina  
 É de Jesus Cristo Redentor  
 E é da nossa Virgem Mãe  
 Foi Ela quem nos mandou

Eu imploro ao Pai Eterno  
 E a Jesus Cristo Redentor  
 E à Virgem Mãe Puríssima  
 E o Mestre que me ensinou

O nosso Pai foi quem nos deu  
 E Jesus Cristo ordenou  
 O nosso Mestre foi quem trouxe  
 E a nossa Mãe acompanhou

*In E:*

*All others*

*In G:*

*All others*

*João Pereira*

## THERE IN THE HEIGHTS OF THE ASTRAL

Up there in heights of the Astral  
In the golden heaven where my Father it  
I will raise my thought  
And my spirit subdued

I told my Master  
That lived in the desert  
By the petals of this flower  
I ask my Master not to forsake me

Living with hope  
His flowers do shine  
I next to my Master  
I've a diamond, I've a brilliant diamond

→→→

1ª Estrofe

Lá em ci - ma no As - tral No Céu dou - ra-do/a-on-de/es-tá o meu Pai Lá em

Pai Eu le - va - rei o meu pen - sa - men - to O meu Es - pí - rito su - b - ju - ga - do/Eu le - va

ga - do Eu di - go pa - ra/o meu Mes - tre Que eu vi - vi - a pe - lo de - ser - to Eu

ser - to Pe - las pé - ta - las des - ta flor Eu pe - ço/no meu Mes - tre que não me des - pre - ze Pe - las

3ª Estrofe

# LÁ EM CIMA NO ASTRAL

Lá em cima no astral  
 No céu dourado aonde está o meu Pai  
 Levarei o meu pensamento  
 E o meu Espírito subjugado

Eu digo para o meu Mestre  
 Que eu vivia pelo deserto  
 Pelas pétalas desta flor  
 Peço a meu Mestre que não me despreze

Ao viver de esperança  
 As suas flores é quem resplende  
 Eu encostado a meu Mestre  
 Tenho diamante e tenho brilhante



The musical score is written on five staves in G major (one sharp). The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The chords are indicated above the notes. The lyrics are written below the staves.

**Staff 1:** D G Em7 Am DD7 G

**Staff 2:** G Em7 Am D D/F# D G

**Staff 3:** *Eu digo* G Em7 Am D G

**Staff 4:** G Em7 Am D D/F# D G

**Staff 5:** *o viver* D G Em7 Am D G

**Staff 6:** G Em7 Am D D/F# D G

I say to my brothers  
 In the name of Jesus, Son of Mary  
 That God is our Father  
 And our Master is our Guide

Let's go, let's go my brothers  
 To accompany this brilliance with love  
 To see if we attain  
 With these steps the Sovereignty

Sovereign Eternal Father  
 Thy Son is a marveling flower  
 Patriarch Saint Joseph  
 And the Ever Virgin Mary

5ª Estrofe

C Dm G 1. C 2. C

va - mos meus ir - mãos Com a - mor a-com-pa-nhar es-te bri-lho Va-mos bri-lho Pa-ra

C A Dm G 1. C 2. C

ver se nós al - can - ça Com es-tes pas-sos a So-be-ra - ni - a Pa-ra ni - a So-be-

6ª Estrofe

C Dm G 1. C 2. C

- ra - no Pai E - ter-no/ Vos-so Fi-lho é flor de ma-ra - vi - lha So-be vi-lha E/o pa-tri-

C A Dm G 1. C 2. C

Eu digo para meus irmãos  
 Por Jesus, Filho, de Maria  
 Que Deus é o nosso Pai  
 E o nosso Mestre é o nosso guia  
 Vamos, vamos meus irmãos  
 Com amor acompanhar esse brilho  
 Para ver nós alcança  
 Com estes passos a Soberania

Soberano Pai Eterno  
 O Vosso Filho é flor de maravilha  
 O Patriarca São José  
 E a Sempre Virgem Maria

*Eu digo*

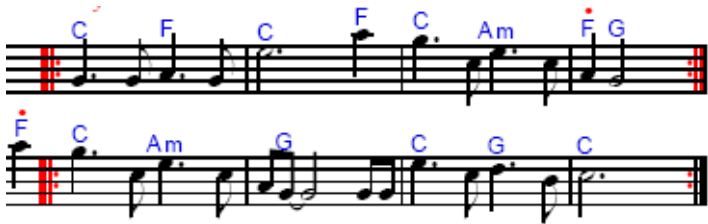
*Vamos*

*Soberano*

---

**GOD IS OUR FATHER**

God is our Father  
The Virgin is our Mother  
Engrave this love  
Within my heart



---

**DEUS É O NOSSO PAI**

Deus é o nosso Pai  
A Virgem é nossa Mãe  
Gravai-me este amor  
Dentro do meu coração



---

**JANUARY 6TH**

On the 6th day of January  
 The day of the Holy Kings  
 I am going to travel  
 To Rio de Janeiro

The waters flowing  
 The boat being unfastened  
 Everybody was crying  
 I smiled with joy

It was an overcast day  
 With much ventilation  
 I am leaving the dark waters  
 I am going to enter the clear waters

I entered the clear waters  
 I saw splendors and wanders  
 My heart opened itself up  
 It smiled with joy

When I arrived at the wharf  
 I was well received  
 By several people  
 They considered me their friend

→→→

*In A:**In C is over →**João Pereira*

---

NO DIA SEIS DE JANEIRO

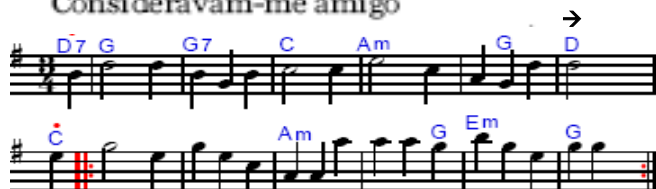
No dia seis de janeiro  
Dia dos Santos Reis  
| Vou fazer minha viagem  
| Para o Rio de Janeiro

As águas todas corriam  
O navio se desprendia  
O povo todo chorava  
Eu sorria de alegria

Era um dia sombrio  
De muita ventilação  
Vou sair das águas escuras  
Vou entrar nas águas brancas

Entrei nas águas brancas  
Os primores e maravilhas  
Meu coração se abria  
De alegria ele sorria

Quando eu cheguei no cais  
Fui bem recebido  
Por diversas pessoas  
Consideravam-me amigo



João Pereira

I firmed my thoughts  
 With great accompaniment  
 I encountered a musical band  
 Paying their respects

When I arrived at the palace  
 I fulfilled my obligation  
 I saw an Excellence  
 A Most Excellent Ancient One

I made my salute  
 He paid attention to me  
 I asked him the Holy Light  
 Of Thee the Holy Pardon

Now that you arrived  
 Arid took care of the Obligation  
 You are in the Holy Light  
 Of me you have the Holy Pardon

I firmed my thought  
 In the same direction  
 I looked and I perceived  
 The Virgin of Conception

→

*In A:*



Firmei o meu pensamento  
Com grande acompanhamento  
Encontrei uma banda de música  
Fazendo as suas referências

Quando eu cheguei no palácio  
Fiz minha obrigação  
Avistei uma Excelência  
Um Excelentíssimo Ancião

Fiz minha continência  
Prestou-me bem atenção  
Pedi-lhe a Santa Luz  
De Vós o Santo Perdão

Agora que chegastes  
Tratastes da obrigação  
Estás na Santa Luz  
De mim tens o Santo perdão

Firmei o meu pensamento  
Com a mesma direção  
Botei os olhos enxerguei  
A Virgem da Conceição



*João Pereira*

I implored my Mother  
She paid attention to me  
I asked her the Holy Pardon  
Thy Divine Blessing

Firmness is the heart  
Of me you have the Holy Pardon  
Firm yourself with Thy Father  
That you have Thy blessing

I firmed my thoughts  
I looked at the firmament  
I looked and I perceived  
Our Father Omnipotent

I firmed my thoughts  
With love in my heart  
My God how does one pay  
So much love with ingratitude

I cried in repentance  
The tears fell to the ground  
With Jesus Christ at my side  
Arid the Most Pure Virgin Mother

To Jesus I asked comfort  
The Most Pure Thy Guidance  
To the Divine Eternal Father  
For me to be Thy son

Humble yourself to your brother  
Council yourself with Thy Mother  
Recognize Thy Father  
That you have Thy blessing

*João Pereira*

Implorei a minha Mãe  
Prestou-me bem atenção  
Pedi-lhe o Santo Perdão  
A Vossa Divina bênção

Firmeza no coração  
De mim tens o Santo Perdão  
Te firma com o Vosso Pai  
Que tens a Vossa bênção

Firmei o meu pensamento  
Olhei para o firmamento  
Botei os olhos enxerguei  
Nosso Pai Onipotente

Firmei o meu pensamento  
Com amor no coração  
Meu Deus como se paga  
Tanto amor com ingratidão

Chorei de arrependido  
As lágrimas caíam no chão  
Com Jesus Cristo ao meu lado  
E a Virgem Puríssima Mãe

A Jesus pedi conforto  
A Puríssima Vossa Guia  
Ao Divino Pai Eterno  
Para eu ser um Vosso filho

Te humilha a teu irmão  
Te aconselha com a Vossa Mãe  
Reconhece o Vosso Pai  
Que tens a Vossa bênção

*João Pereira*

---

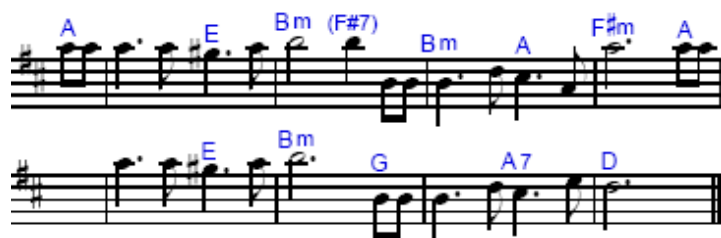
**HOLY FLOWER**

I came to this world  
To replant the Holy Flower  
With love in my heart  
With Jesus Christ The Redeemer

He put me on the path  
And I found the direction  
To indoctrinate my brothers  
And Thou givest me the Holy Pardon

My Mother told me  
To follow in this destiny  
As Master Teacher  
Ruler of the teachings

The strength is with me  
And the Doctrine is firm  
Whoever wants to run, may run  
Whoever wants to jump, may jump



---

**EU VIM PARA ESTE MUNDO**

Eu vim para este mundo  
Replantar a Santa Flor  
Com amor no coração  
Com Jesus Cristo Redentor

Botou-me no caminho  
E eu tomei a direção  
Doutrinar os meus irmãos  
E Vós me dá o Santo Perdão

A minha Mãe disse para mim  
Para eu seguir neste destino  
Como Mestre Ensinador  
Dominador dos ensinós

A força está comigo  
E a Doutrina está firmada  
Quem quiser correr que corra  
E quem quiser pular que salte



---

**KNEELING, I ASKED PARDON**

Divine Father, King Creator  
Divine Mother, my Redeemer  
I am going to sing, I am going to sing  
For it is Mother who gives us

I am the circus singer  
And Thy orders have already been given  
For us to sing the Hinário  
To defend us from all evil

My Mother was seated  
My Master was at Her side  
Forever amen Jesus  
Praised be the praised God

My Master in His work  
And my Mother always at His side  
I prostrated myself at Thy feet  
Kneeling I asked for pardon

→→→

## DIVINO PAI

Divino Pai, Rei Criador  
 Divina Mãe, meu Redentor  
 Eu vou cantar, eu vou cantar  
 Que a nossa Mãe é quem nos dá

Sou eu cantor do circo  
 E as Vossas ordens já estavam dadas  
 Para nós cantar o hinário  
 Nos defender de todo mal

Minha Mãe estava sentada  
 Meu Mestre estava a Seu lado  
 Para sempre amém Jesus  
 Louvado seja Deus louvado

Meu Mestre no Seu trabalho  
 E a minha Mãe sempre a Seu lado  
 Prostrei-me em Vossos pés  
 Pedi perdão ajoelhado



João Pereira

Our Master is who guides us  
Our Mother is Sovereign  
Forgive Thy children  
And may Thou forgive my brothers

You have comfort and you have love  
You have light to navigate  
Here within the truth  
What you ask I can give

Let's drop crudeness  
Because we do not need it  
For we have God for us  
And the Ever Virgin Mary

Nosso Mestre é quem no guia  
A nossa Mãe é Soberana  
Perdoai os Vossos filhos  
E Vós perdoe os meus irmãos

Tem conforto e tem amor  
Tem luz para navegar  
Aqui dentro da verdade  
O que pedires eu tenho para dar

Deixemos de grosseria  
Que nós não precisamos disto  
Que nós temos Deus por nós  
E a Sempre Virgem Maria



---

**ON THE LEFT SIDE I FOLLOW**

On the left side I am following  
On the left side I have to go  
With the power of the Eternal Father  
And of the Ever Virgin Mary

My Master orders me to stand in line  
On the left side of the General  
He orders me to firm myself  
And to compose myself in my place



## NA ESQUERDA EU VOU SEGUIR

Na esquerda eu vou seguindo  
Na esquerda eu tenho que ir  
Com o poder do Pai Eterno  
E da Sempre Virgem Maria

Meu Mestre manda que eu me forme  
Na esquerda do General  
Ele manda que eu me firme  
E me componha em meu lugar





*João Pereira*

# O Mensageiro



## Hinário Maria Damião

*Maria Damião*

The JURAMIDAM FAMILY, April 13th of 2009.

Perhaps the most cited sentence among all was that she was a forlorn sister, living sick and through difficulties in life, in the works of Irineu Serra's mission and often being abandoned by her own spiritual community. But the fact is that the accounts coming from people who knew her tell us otherwise.

*I am a son of my Mother  
And She embraces those who accompany me  
I say with firmness  
That my Mother doesn't abandon me*

We previously knew that Maria Marques Vieira was born in Belém do Pará, on November 4th of 1910\*, and was still very young when she moved with her family to Rio Branco, Acre, where in 1931 she came to know Mestre Raimundo Irineu Serra. Maria Damião, as she became known -- due to her husband's name -- was of short height, white and blond. She married, had seven children (including one adopted nephew), losing her husband soon after.

She dedicated herself, besides the doctrine, to working the land. *"She planted, plowed and harvested the daily bread that helped to raise her children"*, relates Mrs. Percília Matos, of who was a great friend of hers.

According to José Francisco das Neves Junior (known as "Counselor Zé das Neves"), *"Mestre Irineu had lots of students, many more than a  
Maria Damião"*

*thousand, but not all made the same effort to learn. There were many who took it seriously and I can mention one: Maria Damião was a pupil that worked many years with Mestre. ... she learned and she received a hinário, and because of this she will be a person always remembered within the Doctrine.” [3]*

**Jairo da Silva Carioca** also narrates, “Spiritually speaking, Maria Damião received one of the most beautiful hinários of the doctrine, known today as 'O Mensageiro' and comprised of 49 hymns. Her hymns verbalize in their totality the words of Mestre Irineu. The origin of the use of word pátria (motherland) in the Doctrine belongs to this hinário where Maria Damião, through her hymns, speaks to us about the love for the motherland. Other passages foretold events that were going to happen in the future, such as the divisions of the group in 1974 and 1981. During World War II, in 1942, when the Japanese Navy was defeated [in the battle of Midway] and the Italians and Germans were ejected from the North of Africa, Maria Damião announced through her hymns: “New revolutions with the foreigners.” Her hinário also describes the figure of a foreign Chief, but very few in the Doctrine know about the origins and significance of this mysterious spiritual being.

Foretelling her passage, Mestre received the hymn 'Choro Muito'. Nobody knew that she was sick. Three days after the appearance of this hymn news arrived that she was agonizing. She suddenly got sick and died at 32 years of age. Maria Damião also talks of her passage into the

*spiritual existence in her last hymn, named 'Despedida' (Farewell)."* [4]

Maria Damião died on April the 2nd of 1942, at the age of 32. After her death, the hinário "O Mensageiro" proceeded to be cared for affectionately by Percília Matos, the archivist of the hinários of the doctrine. Luiz Carlos Teixeira de Freitas tells us, *"Mrs. Percília was chosen by Mrs. Maria Damião to be the caretaker of her hinário (as similarly occurred in the case of Mestre Irineu's hinário) ... Germano Guilherme chose Luiz Mendes, João Pereira chose Francisco Grangeiro and Antonio Gomes chose Mrs. Adália".* [5]

Teófilo tells us about her life, her condition and routine, this way,

*"Maria Francisca Marques Vieira was a living example of loving our fellow men, as shown in what I have already verified in a considerable part of her attitudes which have been recounted by those who were close to her children; and mostly by Mrs. Cecília, who was the one who accompanied Maria Damião to the market and helped to sell her products (peanut candy bars, gum, coal, cassava cake, gum cookies, sun-dried cakes, etc.) after she became a widow. Due to the fact that she was illiterate and did not know how to count money, she always needed the counseling of Vó Preta (as Mrs. Cecília is known, today with almost a century of age). Nobody knew Maria Damiao's true name [Maria Francisca] but this information was provided by Mrs. Adália Gomes, who is still*

*very lucid, because I found her threading a sewing machine, and without glasses.*

*Researching with Valdirene -- the granddaughter of Mrs. Cecília -- and her husband Carlinhos, and Mrs. Cecília's son, Paulo Serra (Mestre's adoptive son), was to dig up the information that Maria Damião was not a 'poor little girl', as we are led to think in her hymn 'O GLOBO', which says, among other lines, 'I live in this brotherhood / Like a forlorn sister...' Maria Damião was an independent woman who had her own piece of cultivated land, having her own production." [6]*

Raimundo Irineu Serra and the first followers settled in the Vila Ivonete, in 1931, giving birth to the initial works of the Santo Daime doctrine and later on, in 1945, opened a new path on the grounds of Alto Santo, but Maria Damião always lived where the old district of Alberto Tôrres is located. As Mr. Luiz Mendes relates: *"Through the strength of his companions they got him a colony at Vila Ivonete. It seems to be that Mestre was one of the first tenants."* Jairo Carioca also tells us: *"From the start, in the very act of taking possession of the land, Irineu Serra started to organize his portion of the land with the intention of planting and making it productive. He built a small adobe house similar to the ones in his motherland, and began living in the area, alongside other rubber tappers".*

It is in this initial process of building that the first hinário of the doctrine was sung in the house of the Damião family, as tell us Mrs.

*Maria Damião*

Percília Matos da Silva, in the video *Lua Branca*: *“Damião Marques, who was the husband of Maria Damião, offered his house, and that if it was of Mestre’s wish the work could be held there. Then he accepted and we did.”*

*“It was the 23rd of June of 1935. Mestre organized two workfronts. The men went to get logs for a bonfire and the women prepared the ornamentation and a big supper which Mestre requested for the interval. When it was around six in the afternoon, at the house of Ms. Maria Damião, we got together, prayed a rosary, drank the Daime and went to sing until midnight. We only had eight hymns! One from Germano Guilherme, four from Mestre, two from João Pereira and one from Maria Damião. They were repeated in the same order for the whole night. When it was midnight he gave an interval, the supper already prepared on a great table, when he told us to sing for three times that hymn:*

*Father of heaven of the heart  
Who today on this day  
Was who gave our bread  
Thanks to mom*

*Mother of heaven of the heart  
Who today on this day  
Was who gave our bread  
Praised be God*

*This hymn was sung in such a beautiful way that I never forgot... even today...” Cries, touched, Mrs. Percília Matos. After midnight*

*Maria Damião*

*the group came back to sing the determined sequence of hymns till the dawn of the day. It was the day of Saint John the Baptist. [4]*

Luiz Carlos Teixeira explains for us a little about the reality surrounding the doctrine in the decades after the settling by the first followers which helps us understand about the oft-referred-to quality of Maria Damião being a forlorn sister.

*"[In 1945] after Mestre's move to the rubber plantation called 'Dispersed' -- donated to him by the Administrator of the territory of Acre and later dsignated as 'Alto Santo' -- his practice was the concession of small lots in the immense area so that close followers could build their houses and there live with their families, without this constituting a 'community'. This concession was free, but there was no legal transfer of property; it was mostly a 'loan', so to speak, and not necessarily for 'homeless and needy ones' or in the sense of being for 'the ones who do not have anything'...*

*Many worked in the city -- in various occupations -- and even Mestre Irineu hired some of them for small services on his land or plantations (it was vast...), paying them in cash for a day or for a job (Luiz Mendes was one of these).*

*Therefore, in context of this local pattern of the time, it makes sense to think that Mrs. Maria Damião had her own plantation and lived by selling her products locally. But it should not be understood as an indicator of being the only*

*Maria Damião*

*'independent one', since many were as well,  
each one in their own way.*

*In this sense as well, the 'forlorn sister' that  
Maria Damião sings of in one of her hymns  
should not be understood in the material sense  
of penury, but yes in regard of her situation of  
surrender to God, awaiting salvation. The  
humble attitude implicit in this latter concept is  
a quality present in countless holy people.” [5]*

For many who know her hinário it has become a symbol of justice and recognition of the human struggle on earth. We also should not disregard the fact that the remembrance of the first followers is often filled with the spirit of the northeasterners, strong people who resiliently faced the many diversities of life with courage and faith. It is not by chance that they are often called “pioneers”. Today, with the works already established, it is difficult to understand how much they gave us when first accompanying Mestre Irineu in the opening of his mission.

*I slacken things by an inch  
The people are already going to scream  
Rescue me, my Eternal Father  
Master, I'm going to die*

*“For thus being well structured and  
independent in her life, she was the target of  
many intrigues and jealousies regarding  
Mestre, woven mostly by his wife, at that time  
Mrs. Raimunda Marques. Then, when she lost  
her husband -- who died of pulmonary  
deficiency -- the stigma of a sick woman was  
attributed to her, but in fact she was perfectly*

*Maria Damião*

*healthy. She worked hard in farming and the charcoal-pit, sending the results of her labor -- with the help of Mr. Manoel Dantas -- to the old market in the 'Iron Bridge' wharf, because he was the one to have a cart, besides João Pereira who Maria Damião avoided, due to the intrigues of Mrs. Raimunda (João Pereira's step-daughter).*

*Mrs. Adália Gomes was very close to Laura Vieira, to the point of being made part of the 'imbicirica' [a mocking term] of Maria Damião, which was what the jealous ones called her offspring, because in every work she would bring along all her children.*

*Because she had a girl's stature Mr. Dantas would, on a monthly basis, transport the production of Maria Damião, delivering it on Saturdays. He received the delivery's money to bring back kerosene, salt, tablets of brown sugar, dried meat etc., because the rice, bean, flour and milk she had at home in a barn. That was when she would go with Mrs. Cecília to the market to sell cakes, sweets and other cassava products, and where she became recognized for her humility. One of the things that proves the divine aura of this creature was the fact that she was never tricked in her profits, because by not knowing how to count money she would humble herself to the customers asking if she still needed "to give more change", confessing her ignorance on this matter. With this, folks would have pity on her and even giving back what often she had given in excess." [6]*

**Assisted by another personal account we can**

*Maria Damião*

understand many of the passages lived in the doctrine, as is told to us by Mr. Luiz Mendes,

*“Throughout Mestre’s history he had his ups, very high impressive ones like he still has, but he also had his downs. It is characteristic of the mission, isn’t it? Then he acted as everything, even as God. He was the delegate, he was the judge; everything was in him. Then, in view of this, if today the people give trouble, which is characteristic of the mission as well -- he even classified as ‘the worse existing animal to struggle with was with people’ -- but it also existed at that time; there was already all these people and they would give much trouble. Many unpleasant things; it is such a thing, such a shame.” [7]*

Débora Gabrich -- veteran researcher of the doctrine and the feminine leader of CICLUMIG - - writes about the mutual respect existing between Mestre and Maria Damião.

*“They tell that she was blonde, white, young, pretty and that the former wife of Mestre [Raimunda] would die in jealousies, to the point of not allowing her presence in the works for several months. Then Mestre would send Daime for Maria Damião and they would meet in the astral. I witnessed Padrinho Luiz [Mendes] telling this.” [8]*

About her passage, Maria Damião died suddenly, working with masonry, supposedly of an aneurism.

*"(...) and she had already run away from the oven with a strong headache, assisted by her companion, Mrs. Cecília, who was saying, 'Maria, this is going to pass, I will promptly prepare a tea...' But she asked to call Mestre Irineu, who came from Alto Santo and administered to her the Santo Daime. Then she asked, 'Mestre, take care of my children'. He just answered: 'Maria'. Meanwhile, Mrs. Cecília consoled her, saying, 'This is going to pass soon...' And she answered to her, 'Only God, only God...' these were her last words.*

*Concerning the spiritual works Mrs. Adália tells us that Maria Damião didn't attend the center for a certain period of time. She suffered too much, feeling great sadness, because upon her arrival the wife of Mestre Irineu -- Mrs. Raimunda Marques -- would leave in jealousy; a fact that would sadden Mestre Irineu, especially when it happened on a 'Christmas' night. Mrs. Adália does not tell us of dates, because back then it wasn't a habit to set [calendar] dates, but instead to follow the moon phases or festivals.*

*Another fact is that whenever receiving a hymn, due to not knowing how to write, she would run to the house of Mrs. Percília Matos, with whom she was a great friend, so that this one could copy the hymn in her notebook. Then she would sing it to Mestre.*

*Regarding the saga of her children, after the request was made to Mestre, Mrs. Raimunda would have commented, 'I still have to swallow*

*this pit!' To that Mestre would have answered, 'Charity exists to be practiced'. The children plus the nephew came to Alto Santo, where they were very well cared for by Mestre and even by Mrs. Raimunda, who tried to learn the lesson. But it did not prevent some of them from receiving a punishment on occasion, because they were mischievous kids." [6]*

About the children of Maria Damião it is known that Laura Vieira married the son of Manoel Belém, known as "Tronquinho". Laura Vieira's siblings accompanied the new couple in this union. Years later, in the 50s, Manoel Belém left the work of Irineu Serra and with him goes his son and Laura Vieira, his wife, and her siblings. Some time later Laura Vieira separates from Tronquinho. Despite the changes, Mrs. Matilde, Laura Vieira's still living sister, remains today at the same place. Raimundo and Valdir, sons of Maria Damião, are also alive.

Teófilo accounts, concerning the memory of Maria Damião:

*"The reverence given to Maria Damião today is from the recognition of her value by the whole fraternity. There is even a comment made by Mr. José das Neves -- who was, and still is in the spiritual plane as the Master Counselor and indeed noticing that he lies buried to the left of Mestre Irineu's grave -- that recognized Maria as the disciple who learned most among all.*

*Within all centers, in Alto Santo and beyond, the hinário of Maria Damião is sung mostly in the cura [healing] works, because it is*

*Maria Damião*

*considered, as well as the others -- Germano, Antonio Gomes, João Pereira... -- Mestre's messages that would have arrived through this very delicate vessel. Besides the cura works it is the favorite hinário for closing the feitio in many centers, together with the hinário of João Pedro.*

*In this way Maria did confirm with her [living] presence all that already had been taught, so much so that she received the hymn "Despedida" in perfect state of health, and while working with it was shown that her mission became ephemeral -- that she needed to depart. This fact is present in the general comment that when receiving the hymn Despedida, and taking it to be written down in the notebook, she heard, perhaps from Mrs. Percília, 'Hail Mary! What is this, I am all creepy....' This happened a few days before her vascular accident. There is no knowledge of a comment made by Mestre Irineu concerning this hymn, we do not even know that it was presented to him as well as the previous ones." [6]*



---

**DIVINE, OUR FATHER**

Divine, our Father  
Who is our Savior  
Divine, our Father  
Who is our Protector

Virgin, our Mother  
Who is our Protectress  
Virgin, our Mother  
Who is our Defender

# 1 – DIVINO O NOSSO PAI

Marcha

C F(5) E D g(3)  
Divino o nosso Pai  
F E D E C D E C  
Que é o nosso Salvador  
C F(3) a c F g(3)  
Divino o nosso Pai  
F E D E C D E C  
Que é o nosso Protetor

F G  
Virgem nossa Mãe  
Em Dm C  
Que é a nossa protetora  
F G  
Virgem nossa Mãe  
Em Dm C  
Que é a nossa Defensora



Maria Damião

# BENJAMIN

You Benjamin  
Flower of love  
From whence  
Comes all splendor

You Benjamin  
Flower of love  
It was God in heaven  
Who sent you to us

The Virgin Mother  
Accompanied you  
Oh Benjamin  
Flower of love

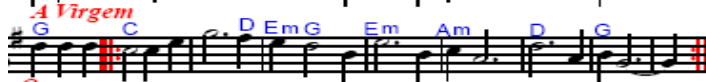
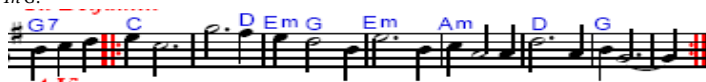
Who sent you to us  
Was the Creator  
Oh Benjamin  
Flower of love

*In C:*



*Quem nos*

*In G:*



*Quem nos*

Maria Damião

## 2 – BEIJAMIM FLOR DE AMOR

Marcha

C# D E F# D(2) a(3) g# F# E  
Tu Beijamim Flor de Amor  
C# F#(3) C# D B(2) E(2) B C# A  
Da onde vem todo primores  
E(2) D# D(2) a g# F# E  
Tu Beijamim Flor de Amor  
C# F#(3) C# D B(2) E(3) B C# A  
Foi Deus do Céu que nos mandou

D A  
A Virgem Mãe lhe acompanhou  
F#m D E A  
Oh! Beijamim Flor de Amor  
A7 D A  
Quem vos mandou foi o Criador  
F#m D E A  
Oh! Beijamim Flor de Amor

The image displays four staves of musical notation for the song 'Beijamim Flor de Amor'. Each staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. Above the notes, chords are indicated in blue text: A7, D, E F#m A, F#m, Bm, E, and A. The lyrics are written in red text below the staves: 'Tu Beijamin', 'A Virgem', and 'Quem nos'. The notation is a simplified version of musical notation, likely intended for a specific instrument or vocal line.

Maria Damião

# VIRGIN LADY MOTHER

Oh Virgin Lady Mother  
Lady of Conception

Get up my brothers and sisters  
Come to see the Lady Mother  
The Lady of Conception

She comes with the light in her hand  
To give to my brothers and sisters

Conform yourselves my brothers  
And don't carry yourselves in illusion  
Look at the house  
The house of St. John

Hail God in Heaven  
And the Lady of Conception  
Accompany my brothers and sisters  
The Lady of Conception

The musical score consists of four staves of music, each corresponding to a line of lyrics. The chords are written above the notes. The first staff has the chords: Am, F, Am, C, Am, G, G7, C. The second staff has the chords: Am, F, Am, C, Am, G, G7, C, Am, G, G7, C. The third staff has the chords: Am, F, Am, C, Am, G, G7, C. The fourth staff has the chords: Am, F, Am, C, Am, G, G7, C. The lyrics are written below the notes, and the chords are written above the notes.

*Ale...*

*Que*

*Se con...*

### 3 – OH! VIRGEM SENHORA MÃE

Marcha

E a(2) g F E C  
Oh! Virgem Senhora Mãe  
E a g F E D C  
Senhora da Conceição

Am F C  
Alevantem meus irmãos  
G C  
E venham ver a Senhora Mãe  
G C  
A Senhora da Conceição

Que Ela vem com a luz na mão  
Para dar para os meus irmãos

Se conformem meus irmãos  
Não se levem na ilusão

Olhem para a casa  
A casa de São João

Viva Deus no céu  
E a Senhora da Conceição

Acompanhem meus irmãos  
A Senhora da Conceição

The musical notation consists of three staves, each with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The first staff is labeled 'Olhem' in red. The second staff is labeled 'Viva' in red. The third staff is labeled 'Acom...' in red. The notes are written in black ink, and the chords are written in blue ink above the notes. The chords are: Am, F, Am, C, Am, G, G7, C. The melody is written in a simple, rhythmic style, with notes beamed together in groups of four.

Maria Damião

---

## MY FATHER IS FOREVER

My Father is forever  
 But nobody has this belief  
 For we are sons and daughters of the  
     truth  
 But nobody has loyalty

I ask my brothers and sisters  
 To have calmness and love  
 Because God is our Father  
 And He is a Sovereign Lord

I am a child of my Mother  
 And She embraces those who  
     accompany me  
 I say with firmness  
 That my Mother doesn't abandon me

*In Em:*



*Fu neço*

*In Gm:*



Maria Damião

## 4 – MEU PAI É PARA SEMPRE

Marcha

E c(2) b a g# a(2)  
Meu Pai é para sempre  
E g(3) E C A F E  
Mas ninguém não dá esta crença  
E D(3) F(2) a(3)  
Que somos filhos da verdade  
E F E(2) g# b a(2)  
Mas ninguém tem a lealdade

C E Am  
Eu peço aos meus irmãos  
G E  
Que tenham calma e tenham amor  
Dm Am  
Que Deus é o nosso Pai  
E Am  
Ele é um Soberano Senhor

Sou filho da minha Mãe  
E Ela abraça os que me acompanham  
Eu digo é com firmeza  
Que a minha Mãe não me abandona

The musical notation is written on four staves. The first two staves correspond to the lyrics 'Sou filho da minha Mãe' and 'E Ela abraça os que me acompanham'. The last two staves correspond to the lyrics 'Eu digo é com firmeza' and 'Que a minha Mãe não me abandona'. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. Chord symbols are written above the notes: E7, Am, E, Am, C, G, Dm, E, Dm, F, Am, C, E, E7, Am, E7, Am, C, G, Dm, E, Dm, F, Am, C, E, E7, Am. The text 'Eu peço' is written in red above the third staff.

Maria Damião

---

## WE LOOK AT THE TIME

We look at the time  
Because the time has been altered  
My Mother who sent me  
As Master Teacher

I live in this world  
This sinful world  
Fulfilling this mission  
Of Jesus Christ the Savior

I teach my brothers  
To have an immense love  
I follow firmly with certainty  
In our Father Creator

The musical score is written for guitar and voice. It consists of six staves of music. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The chords E7 and A are indicated above the notes. The lyrics are in Portuguese and are written below the notes. The first two staves correspond to the first verse, the next two to the second verse, and the last two to the third verse. The lyrics are: *Eu vivo* and *Eu en...*

Eu vivo

Eu en...

## 5 – OLHEMOS PARA O TEMPO

Valsa

D b(2) a b g(2)  
Olhemos para o tempo  
G A B D A B G  
Que o tempo desmudou

D(2) b(2) a b g(2)  
Minha Mãe que me mandou  
G A B D A B G  
Como Mestre Ensinador

G Am G  
Eu vivo neste mundo  
Am D G  
Neste mundo pecador  
G Am G  
Cumprindo esta missão  
Am D G  
De Jesus Cristo Salvador

Eu ensino aos meus irmãos  
Para terem um grande amor  
Sigo firme com certeza  
Em nosso Pai Criador

## LOOK AT THE SONG

Look at the song  
Look at the song humming-bird  
Step firmly on the ground  
Just like I am

Look at the song  
Look at the song of love  
Step firmly to follow  
As you vowed

Look at the song  
Look at the song of love  
Step firmly on the ground  
He who sent me answers thus

The Virgin Mary  
Wrote and entrusted  
In order to see  
If we have love

*In Am:*



*In Dm:*

1<sup>a</sup> Estrofe

Dm Dm/C Bb Bb/A Gm Dm

O-lha/a can - ção O-lha/a can - ção Bei-ja - flor Pi-sa fir - me no chã - ão As-

A Dm Dm 2<sup>a</sup> Estrofe Dm D7 Gm

Maria Damião

## 6 - OLHA A CANÇÃO

Marcha

B F#(2) D(2)  
Olha canção,  
B F#(2) D C# B(2) E(2)  
Olha canção Beija-Flor  
E F# g(2) b(2) F#  
Pisa firme no chão  
g F# E D C# B  
Assim como eu sou

Bm F# Bm  
Olha canção,  
F# Bm Em  
Olha canção de amor  
Bm  
Pisa firme para seguir  
F# Bm  
Assim como jurou

Olha canção,  
Olha canção de amor  
Pisa firme no chão  
Responde quem me mandou

A Virgem Maria  
Escreveu e confiou  
Que é para ver  
Se nós tem amor



Maria Damião

## DIVINE ETERNAL FATHER

Divine Eternal Father  
I ask Thee not to forsake me

I am leaving, my brother  
And may Thou have compassion

Implore God for your brother  
Who carries himself in illusion

My God forgive us  
All of our ingratitude

Let's inscribe this in the heart  
Carry on my brothers and sisters

*You* *Roguem*

## 7 – DIVINO PAI ETERNO

Marcha

D a(3) a# a g(2)

Divino Pai Eterno

F(2) E D(2) A(2) F E D

Eu peço a Vós que não me despreze

*Dm Gm*

Vou embora meu irmão

*Dm A Dm*

Vós tenha compaixão

Roguem a Deus pelo irmão

Que se leva na ilusão

Meu Deus nos perdoai

Toda nossas ingratidões

Gravemos no coração

Sigam em frente meus irmãos



## THE QUEEN ORDERED ME

The Queen ordered me  
To teach my sinful brothers and sisters

So bow before the Doctrine  
The Doctrine of Jesus the Savior

For the Queen ordered me  
To teach with tenderness and with love

Be firm in this light  
Because the Queen was who ordered us

Be loving to the Queen  
In order to follow with love, with joy

*In Em:*



*In Am:*

1ª Estrofe

Am E7 Am E7 1. Am

A Ra - i - nha me man - dou Eu en - si - nar/ os meus ir - mãos pe - ca - do - res A Ra

2ª Estrofe

Am Am E7 Am E7 1. Am

## 8 – A RAINHA ME MANDOU

Marcha

A D F(2) E F E D

A Rainha me mandou

C(2) A# A(6)

F E D(2)

Eu ensinar aos meus irmãos pecadores

F A Dm

Pois se curvem à Doutrina

A Dm

A Doutrina de Jesus Salvador

Que a Rainha me mandou

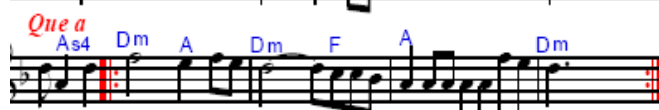
Eu ensinar com carinho e com amor

Sejam firmes a esta luz

Que a Rainha foi quem nos mandou

Sejam amáveis à Rainha

Para seguir com amor, com alegria.



Caino

Maria Damião

---

**MY DIVINE ETERNAL FATHER**

My Divine Eternal Father  
Who gave me this power  
For me to be resplendent  
For me to be resplendent

Oh my Father I shone brightly  
But Thy sons and daughters are  
    rebellious  
And they pretend they don't know  
And they pretend they don't know

This is the power  
And who doesn't want to follow  
Will see the body dissolve  
Will see the body dissolve

My Mother, my protectress  
Help Thy sons and daughters  
By Thy Holy Love  
By Thy Holy Love

Oh my Father forgive us  
You who give us the Holy Guide  
For all of us to follow  
For all of us to follow



## 9 – MEU DIVINO PAI ETERNO

Marcha

F E D(2) a# a g(2)  
Meu Divino Pai Eterno  
F E D(2) a# a g(2)  
Quem me deu este poder  
F E D(2) A F E D  
Para mim resplandecer  
F E D(2) A F E D  
Para mim resplandecer

*Dm D7 Gm*  
Oh! meu Pai resplandeci  
*Dm D7 Gm*  
E os vossos filhos estão rebeldes  
*Dm A Dm*  
Que se fazem desconhecidos  
*A Dm*  
Que se fazem desconhecidos

Este é o poder  
E quem não quiser seguir  
É para ver o corpo delir  
É para ver o corpo delir

Minha Mãe, minha protetora  
Socorrei os vossos filhos  
Pelo Vosso santo amor  
Pelo Vosso santo amor

Oh! meu Pai nos perdoai  
Vós nos dê a Santa Guia  
Para todos nós seguir  
Para todos nós seguir

# CIRCLE OF CHILDREN

I am very tiny  
But I bring my teachings  
I sing very softly  
In a circle of children

Sing, sing children  
For everyone to rejoice  
Because all of us are children  
And it is necessary to pray

It is from great to small  
Everyone must come to appreciate  
Because we are in the Doctrine  
Of our Father the Creator

The musical score consists of four staves. The first two staves are for a vocal line and a piano accompaniment. The third and fourth staves are for a 'Canta' section, indicated by a red 'Canta' label. The chords are written above the notes. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

**Staff 1:** G7, C, Am, C, G, F, G, C, G7, C

**Staff 2:** C7, F, Em, C, Dm, G, C

**Staff 3 (Canta):** G7, C, Am, C, G, F, G, C, G7, C

**Staff 4:** C7, F, Em, C, Dm, G, C

**Final Chord:** F#m

## 10 – RODA DOS MENINOS

Marcha 2X

E a(3) F# a(2) C#  
Eu sou pequenininho  
F# E(2) D C# B A(2)  
Mas trago os meus ensinos  
A D(2) C# E C#(2) A  
Eu canto é bem baixinho  
C# B A G# B A(2)  
Em roda dos meninos

A E A  
Canta canta os meninos  
E A  
Para todos se alegrar  
D A  
Que nós todos somos filhos  
E A  
E é preciso nós rezar

É de grande a pequeno  
É para todos dar valor  
Que nós estamos na doutrina  
Do nosso Pai Criador



Maria Damião

## LET'S DROP FRAILTY

Let's drop frailty  
 Let's drop this poverty  
 To follow on the good path  
 We need to have firmness

My Mother who taught me  
 And ordered me to follow  
 For me to fear nothing  
 For me to be happy in the future

I ask for comfort from the Eternal  
 Father  
 For me to follow as God wills  
 For me to follow in this line  
 Of the Queen of the Forest

*In Bm:*



*In Dm:*

1ª Estrofe

Va-mos dei-xar de fra-que-za A-ban-do-ne-mos es-ta po-bre-za Pa-ra se-

Maria Damião

## 11 – VAMOS DEIXAR DE FRAQUEZA

Marcha

E D C A B A E(3)  
Vamos deixar de fraqueza  
E D(2) C A B A E(3)  
Abandonemos esta pobreza  
E(2) g a g(2) E g(2)  
Para seguir o bom caminho  
E D C A g F E(2)  
É preciso ter firmeza

C Am E  
A minha Mãe que me ensinou  
C Am E  
E mandou eu seguir  
Am G  
Para eu não temer a nada  
Am G E  
Para adiante eu ser feliz

Peço um conforto ao Pai Eterno  
Para eu seguir como Deus quer  
Para eu seguir nesta linha  
Da Rainha da Floresta

*A minha Mãe*

*Peço um*

The image shows two staves of musical notation. The first staff is for the phrase 'A minha Mãe' and the second is for 'Peço um'. Both staves use a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes chords (E7, Am, G7, C) and melodic lines. The first staff ends with a double bar line and a red 'X2' indicating a repeat. The second staff also ends with a double bar line and a red 'X2'.

Maria Damião

## SIX O'CLOCK IN THE EVENING

Six o'clock in the evening  
When the moon appeared  
Giving light to Thy sons  
And Thy brilliance was resplendent

Thou art the Moon and Thou art the  
Queen

Thou art the brilliance of the garden  
I pray to God for Thy sons  
But nobody prays for me

Jesus Christ the Savior  
Came to the world to teach  
Giving light to Thy sons  
For everyone to see

The Omnipotent King  
Is who orders me to teach  
Make an effort to learn  
The teachings of the General

The musical score is written for a single melodic line on a five-line staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), indicating the key of D major. The time signature is 4/4. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. Chord symbols are placed above the staff: E7, Am, C, A, and Dm. A blue square icon with a grid pattern is placed below the staff at the beginning of the second measure. The score is divided into two systems. The first system ends with a red 'X2' and a repeat sign. The second system begins with the text 'Sois a Lua' in red, followed by the same melody and chord symbols as the first system, also ending with a red 'X2' and a repeat sign.

## 12 – SEIS HORAS DA TARDE

Marcha

E c b g# b a(2)  
Seis horas da tarde  
E g(5) D a(2)  
Quando a Lua apareceu  
F E D(2) F a(3)  
Dando a luz aos vossos filhos  
E F E(3) c b a  
O Vosso brilho resplandeceu

C E Am  
Sois a Lua e sois Rainha  
G Am  
Sois o brilho do jardim  
Dm Am  
Rogo a Deus por vossos filhos  
E Am  
Mas ninguém roga por mim

Jesus Cristo Salvador  
Veio ao mundo para ensinar  
Dando a luz aos vossos filhos  
Para todos enxergar

O Rei Onipotente  
É quem me manda eu ensinar  
Façam esforço de aprender  
Os ensinamentos do General

*Jesus*  
E7 Am C A Dm  
A7#4 Dm Am (B°) E C Am X2

*Oh Rei*  
E7 Am C A Dm  
A7#4 Dm Am (B°) E C Am X2

Maria Damião

---

**MY MOTHER**

My Mother is so beautiful  
 She gives me light and clarity  
 For me to love God in heaven  
 And to be firm with my brothers

I tell my brothers  
 That this session has a marvel  
 It is necessary to work  
 To be more united

We entered in the session  
 But no one was deceived  
 Being within the session  
 I want everyone to be reunited

My brothers want to exalt themselves  
 But no one has the power  
 Everyone needs to be punished  
 To be able to obey

The power is with me  
 To come to my aid  
 Whoever shows obedience  
 I will be ready to help



# 13 – MINHA MÃE

Marcha

D(2) F# a(2) b F# a(2)  
 A minha Mãe é tão formosa  
 F# a g E D g F#  
 Me dá luz e o clarão  
 a(2) F# D B(2) F# E  
 Para eu amar a Deus no céu  
 a F# D(2) C# B E D  
 E ser firme aos irmãos

*D A*  
 Eu digo aos meus irmãos  
*G F#m*  
 Que esta sessão tem um prodígio  
*D Bm Em*  
 É preciso trabalharmos  
*A D*  
 Para sermos mais unidos

Entraram na sessão  
 Mas nenhum foi iludido  
 Estando dentro da sessão  
 Eu quero todos reunidos

Meus irmãos querem ser  
 Mas nenhum tem o poder  
 Todos têm que apanhar  
 Para poder obedecer

O poder está comigo  
 Para vir me socorrer  
 Os que forem obedientes  
 Pronto eu para atender

1ª Estrofe

A mi-nha Mãe é tão for-mo-sa Me dá luz e o cla-rão A mi-nha

Maria Damião

## ON THE EARTH WHERE I AM

On the earth where I am  
My Mother placed me  
I give worth to my Mother  
Because it's She who loves us

My Mother is so beautiful  
She is beautiful and lovely  
Let's all have love  
For the Divine Virgin Mother

The splendors of the universe  
Is the kingdom of the forest  
Let's all celebrate  
Thy great feast

Let's all celebrate  
And let's follow with joy  
For this is the feast  
Of the Ever Virgin Mary

My Mother sought us  
To give us nourishment  
Now let us all  
Give vivas to the birth

1ª Estrofe

A ter-ra-a-on-de-es - tou A mi-nha Mãe me co-lo - cou A cou Dou va-

# 14 – A TERRA AONDE ESTOU

Marcha

C#(2) A C# E a  
 A Terra aonde estou  
 E D C# A B C# A  
 A minha Mãe me colocou  
 A(2) D(2) C# B(2) D C#  
 Dou valor a minha Mãe  
 A C# E D B C#A  
 Que Ela é quem nos tem amor

A E A  
 A minha Mãe é tão formosa  
 E A  
 Ela é formosa e linda  
 D A  
 Vamos todos ter amor  
 E A  
 À Virgem Mãe Divina

Os primores do universo  
 É o reino da floresta  
 Vamos todos festejar  
 A Vossa grande festa

Vamos todos festejar  
 E vamos todos com alegria  
 Que esta é a festa  
 Da Sempre Virgem Maria

A minha Mãe nos procurou  
 Para nos dar o alimento  
 Agora vamos todos  
 Dar viva ao nascimento

*aria Damião*

*W. G. J. J. J. J.*



*Maria Damião*

# MY DIVINE, MY ETERNAL FATHER

My Divine, my Eternal Father  
It was Thou who came and made me  
I say in the presence of the light  
I am a child of the Mother of God

I live fulfilling my mission  
Teaching my brothers  
They removed my rights  
With great ingratitude

Jesus Christ suffered likewise  
Crucified by the Jews  
I ask my Savior  
To pray to God for us

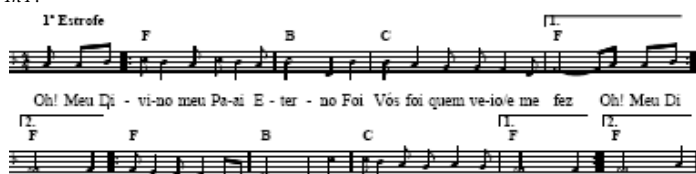
Let's all pay attention  
And fulfill our obligation  
I ask You for the light  
Oh! Virgin of Conception

Let's all go through a school  
With the chart of the A.B.C.'s  
Here I am the leader  
And everyone must obey

*In C:*



*In F:*



Maria Damião

## 15 – MEU DIVINO MEU PAI ETERNO

Marcha

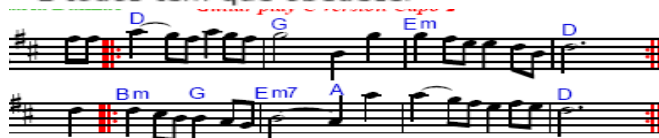
F# g a g F# a g F# g B  
Meu Divino, meu Pai Eterno  
g(2) F# E(2) D B D(3)  
Foi Vós quem veio e me fez  
D(2) C# B(2) A F# B A  
Eu digo perante a luz  
a(2) g F# E F# E D  
Sou filho da Mãe de Deus

D D7 G  
Eu vivo cumprindo a missão  
A D  
Ensinando aos meus irmãos  
Bm A  
Retiraram os meus direitos  
Em A D  
Com grande ingratidão

Jesus Cristo assim sofreu  
Crucificado pelos judeus  
Eu peço ao meu Salvador  
Que rogue por nós a Deus

Vamos todos prestar atenção  
E cumprir com a obrigação  
Eu peço a Vós a luz  
Oh! Virgem da Conceição

Vamos todos por uma escala  
Com a carta de A.B.C  
Aqui o chefe sou eu  
E todos têm que obedecer



Maria Damião

## SHADY TREE

I am a shady tree  
 Similar to a coconut tree  
 I give you your worth  
 As no one has ever given you

But you don't know how to thank me  
 Let alone how to understand me  
 If you are anything  
 It is under my power

I slacken things by an inch  
 The people are already going to scream  
 Rescue me, my Eternal Father  
 Master, I'm going to die

*In Em:*



*In Am:*

1<sup>o</sup> Estrofe  
 Dm Am Dm Am Am

Eu sou'u-ma/ár-vo-re som-brei - ra As - sim co-mo/um co - quei - ro Eu dou va-lor a vo-

E7 1. Am 2. Am Dm

cês Va-lor que mun-ca nin-guém te - ve Eu dou te - ve Eu sou'u-ma/ár-vo-re som-

Am Dm Am Am E7

brei - ra As - sim co-mo/um co - quei - ro Eu dou va-lor a vo - cês Va-lor que mun-ca nin-guém

1. Am 2. Am Dm 2<sup>o</sup> Estrofe Am Dm

Maria Damião

# 16 – ÁRVORE SOMBREIRA

Marcha

D D# C D# g D(2)  
 Eu sou uma árvore sombreira  
 D(2) D# C D# g D(3)  
 Assim como um coqueiro  
 D(5) g a d(3)  
 Eu dou valor a vocês  
 a g D(3) A# A G  
 Valor que nunca ninguém deu

Cm Gm  
 Mas não sabem me agradecer  
 Cm Gm  
 Quanto mais me compreender  
 Bb  
 Se são alguma coisa  
 D7 Gm  
 É debaixo do meu poder

Eu afrouxo uma polegada  
 O povo já vai gritar  
 Valei-me meu Pai Eterno  
 Mestre eu já vou me acabar

Mas não

Eu afrouxo

Maria Damião

# I AM A CHILD OF MARY

I am a child of Mary  
 Mary, Mother of Jesus  
 Mary is our guide  
 And Jesus is our light

My Ever Virgin Mary  
 Oh what a Mother of joy  
 Bestow upon me Thy blessing  
 My Ever Virgin Mary

I am the Light of the Orient  
 From everyone, I ask obedience  
 For the situation is very serious  
 It was sent by providence

Lady of Nazareth  
 Thou deliverest all nations  
 Defend Thy children  
 Children of Adam and Eve

Lady of Nazareth  
 Pacify these terrors  
 Because the Master Teacher  
 Has been warning us for a long time

1<sup>a</sup> Estrofe

D Bm E D D G

Sou fi-lho de Ma - ri - a Ma - ri - a mãe de Je - sus Sou sus Ma - ri-a é a nos-sa

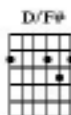
Bm E7 D D 2<sup>a</sup> Estrofe

# 17 – SOU FILHO DE MARIA

Marcha

E g(2) F# E g(2)  
Sou filho de Maria  
a g F#(2) g E C  
Maria Mãe de Jesus  
C B A(3) C E g(2)  
Maria é nossa guia  
a g F#(2) g E C  
E Jesus é a nossa luz

G D/F# G  
Minha sempre Virgem Maria  
Am D/F# G C  
Oh! que Mãe de alegria  
Am G  
Botai-me a vossa bênção  
Am D/F# G C  
Minha sempre Virgem Maria



Sou a Luz do Oriente  
A todos eu peço obediência  
Que o caso está muito sério  
Mandado pelo providência

Senhora de Nazaré  
Vós livrai toda nação  
Defendei os Vossos filhos  
Filhos de Eva e Adão

Senhora de Nazaré  
Abrandai esses terrores  
Que o Mestre Ensinador  
Há muito tempo Ele avisou



Maria Damião

# MESSENGER

I am a child of God  
 I am a messenger  
 I am the brilliant light  
 That illuminates the entire world

I am a messenger  
 With the light that God gives me  
 The light is for all of us  
 It is for whomever seeks it

We need to work  
 Make an effort to seek  
 For all of us are certain  
 That we will leave this world

Let's all work  
 Because we are going to present  
 ourselves  
 Before our Father  
 And show Him our works

*In G:*



*In C:*

1ª Estrofe

C G C C7 F

Eu sou um fi-lho de De - eus Eu sou é um men-sa - gei - ro Eu

Dm G C Am Dm G C

1.

Maria Damião

# 18 – MENSAGEIRO

Valsa

C# E(2) C# B A B C#  
 Eu sou um filho de Deus  
 E a g# F# E C# F#(2)  
 Eu sou é um mensageiro  
 a b a(2) g# D F#(2) E  
 Eu sou a luz iluminante  
 E g# E(2) B C# A  
 Que ilumina o mundo inteiro

A E A  
 Eu sou é um mensageiro  
 A7 D  
 Com a luz que Deus me dá  
 D F#m E  
 A luz é para nós todos  
 A  
 Aqueles que procurar

É preciso se trabalhar  
 Fazer esforço de procurar  
 Que nós todos temos a certeza  
 Deste mundo se ausentar

Vamos todos trabalhar  
 Que nós vamos se apresentar  
 Perante ao nosso Pai  
 E os trabalhos à Ele mostrar



Maria Damião

## MY MOTHER

My Mother sought me  
 Soon She came and showed me the truth  
 And ordered me to follow  
 In this truth that is the divine  
 resplendence

I tell my brothers and sisters  
 How I came to follow in this line of truth  
 My Mother ordered me  
 To teach my brothers and sisters not to  
 judge me

My works are in the astral  
 I bring the truth and it cleans in crystal  
 But nobody pays attention  
 To the teachings of the Divine Virgin

The time arrived, happy are those  
 That followed and inscribed this love  
 It was long ago that my Mother  
 Sent these teachings to everyone

*In Am:*



*In Dm:*

1ª Estrofe

Dm A7

A mi-nha Mãe me pro-cu - rou Lo-go'n ver - da-de E-la vei-o/e me mos-

1. Dm 2. Dm C7 F

- trou A mi-nha trou E me/or-de - nou pa-ra mim se - guir Nes-ta ver-

A7 1. Dm 2. Dm 2ª Estrofe Dm

Maria Damião

## 19 – A MINHA MAE

Marcha

B(2) D F#(3) b(2) F#  
A minha Mãe me procurou  
F# b(2) F#(3) E D C# F# D B  
Logo a verdade Ela veio e me mostrou  
B(3) A(3) B C# D  
E me ordenou para mim seguir  
F# D C#(2) F# D C#(2) F# D B  
Nesta verdade que é o Divino Resplendor

*Bm F# Bm*  
Eu digo aos meus irmãos  
*F# Bm D F# Bm*  
Como foi para mim seguir nesta linha da verdade  
*A D*  
A minha Mãe que me ordenou  
*F# Bm*  
Para ensinar aos meus irmãos não se julgar

Os meus trabalhos é no astral  
Trago a verdade ela limpa em cristal  
Mas ninguém liga importância  
Aos ensinios da Virgem Divinal

O tempo chegou, feliz daqueles  
Que seguiu e gravou este amor  
A minha Mãe há muito tempo  
Os ensinios para todos Ela mandou



Maria Damião

## THE BREATH OF LIFE

I am the breath of life  
 I am the Father of the brokenhearted  
 Because among my Mother's children  
 No one is despised

I spend my life trying to help  
 My brothers to conform themselves  
 The illusion is very great  
 And nobody wants to believe

The examples are in sight  
 For everyone to perceive  
 Because we are in the Doctrine  
 And we cannot judge each other

*Leva a vida*

Maria Damião

## 20 – ALENTO DA VIDA

Marcha

E(2) c b g# b a(2)  
Sou o alento da vida  
g E C B A E D(2)  
Eu sou o Pai dos desconsolados  
F E D C B A C A  
Que os filhos da minha Mãe  
E F E g# b c a(2)  
Não tem nenhum desprezado

*Am E Am*  
Levo a vida a procurar  
*A7 Dm*  
Para meus irmãos se conformar  
*Am*  
Que a ilusão está muito grande  
*E Am*  
E ninguém quer acreditar

Os exemplos estão na vista  
Para todos enxergar  
Que nós estamos na Doutrina  
E não podemos se julgar

*Os exemplos*



Maria Damião

## MY DIVINE ETERNAL FATHER

My Divine Eternal Father  
It's astonishing how we live on earth  
Because the splendors you give me  
Nobody knows how to appreciate them

The lessons are for everyone  
Who wants to believe  
You spend your time searching  
And most of your time doubting

The hours are passing by  
And the people remain behind  
To all of my brothers and sisters  
I am always giving warning

My Divine Eternal Father  
May you have compassion  
Remove these Thy children  
From all of this illusion

The musical score consists of four staves of music. The first two staves correspond to the English lyrics, and the next two staves correspond to the Portuguese lyrics. The chords are written above the notes. The first staff has chords C, F, Dm, G7, and C. The second staff has chords C7, F, Dm, C, Am, G, G7, and C. The third staff has chords C, F, Dm, G7, and C, with the phrase "As lições" written in red above the first measure. The fourth staff has chords C7, F, Dm, C, Am, G, G7, and C.

Maria Damião

## 21 – MEU DIVINO PAI ETERNO

Marcha

E F g(2) c E g(2)  
Meu Divino Pai Eterno  
C F E D(3) E D C  
Como se vive em cima da terra  
E(2) g F(2) E D F E(2)  
Que os primores que Vós me dá  
C E D C B D C  
Ninguém sabe aproveitar

G C G  
As lições é para todos  
F Dm Em C  
Que quiserem acreditar  
F Dm Em  
Levo o tempo a procurar  
C Dm G C (C7)  
E a maior parte a duvidar

Os tempos estão se passando  
E o povo vão ficando  
Para todos os meus irmãos  
Sempre eu estou avisando

Meu Divino Pai Eterno  
Vós tenha compaixão  
Retirai os Vossos filhos  
De toda essa ilusão

*2s tempos*

*eu Divino*

Maria Damião

## SUPREME FATHER

Oh! My Supreme Father  
I have already done my works  
I await from the brotherhood  
Only a force of will-power

Our Path is just  
Everyone must learn at one's own  
expense  
This is for my brothers to know  
That the justice of God is just

Who wants to go, should confess his  
faults

Who doesn't want to go, don't seek  
More effort than this, I won't make  
For now, we are within the trials

→→→

In A:

In C:

1ª Estrofe

G D7 G D7 G G7

Oh! Meu Su-pre-e-mo Pai Os meus tra-ba-lhos/eu já fiz Es-

C G7 C Dm G C

Maria Damião

## 22 – OH! MEU SUPREMO PAI

Valsa

B D(2) B G B E D(3)  
Oh! Meu Supremo Pai  
B D(2) B G B E D(3)  
Os meus trabalhos eu já fiz  
D g(4) F# a g D  
Espero da irmandade  
F# a F# D B A B G  
Só mesmo a força de vontade

D G D  
A nossa estrada é justa  
G D  
Todos têm que aprender a suas custas  
G D  
Que é para meus irmãos saberem  
G  
Que a justiça de Deus é justa  
  
Quem quiser ir que se acuse  
Quem não quiser não procure  
Esforço mais eu não faço  
Que agora é que está no apuro

The musical notation is written on four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a melody with notes and rests, with chords D, G, D, G, D, G, D, G written above. A red arrow points to the end of the staff. The second staff has a bass clef and a key signature of one sharp. It contains a bass line with notes and rests, with chords D, G, D, G, D, D7, G written below. A red double bar line with 'X2' is at the end. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a melody with notes and rests, with chords D, G, D, G written above. A red double bar line with 'X2' is at the end. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. It contains a bass line with notes and rests, with chords D, G, D, G, D, D7, G written below. A red double bar line with 'X2' is at the end. The text 'A nossa' is written in red above the third staff.

Maria Damião

All of my brothers  
 I taught how to work  
 Whoever would like to see, go seek  
 Because everyone must perceive

I live here in this world  
 Solely to teach  
 My brothers and sisters who seek me  
 I am here to show this to them

We are children of one Mother  
 All are children of one Father  
 My brothers and sisters, I'll have you  
 know  
 That we are all equal

It is better my brothers and sisters to  
 humble ourselves  
 No one knows what God is going to give  
 us  
 For the power of God is just  
 And I can show this to everyone

In A:

*Somes*

*É melhor*

In C:

7ª Estrofe

É me-lhor meus ir - mãos se/nu-mi - lhar      Nin-guém sa-be/o que Deus vai nos dar

Maria Damião

A todos meus irmãos  
Eu ensinei a trabalhar  
Se quiserem ver procurem  
Que todos têm que enxergar

Eu vivo aqui neste mundo  
Somente para ensinar  
Meus irmãos me procurando  
Estou aqui para mostrar

Somos filhos de uma Mãe  
Todos filhos de um Pai  
Meus irmãos fiquem sabendo  
Que todos nós somos iguais

É melhor meus irmãos se humilhar  
Ninguém sabe o que Deus vai nos dar  
Que o poder de Deus é justo  
E a todos eu posso mostrar

*Eu viver*

*Somos*

*é melhor*

## THE LIGHT THAT GUIDES US

The light that guides us  
Is a light of vital breath  
Follow ahead my brothers and sisters  
Always receiving this nourishment

Nobody should get discouraged  
Everyone must understand  
The teachings that are before us  
Are for everyone to receive

Oh! Virgin Lady Mother  
Lady of this power  
Give me Thy comfort  
And don't let me get discouraged

The comfort is for all of us  
Who want to obey  
One must love Our Father  
Because He doesn't let us lose heart

The musical score consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The melody is written on a five-line staff. Above the staff, the lyrics are written in Portuguese. Below the staff, the chords are indicated. The second staff continues the melody and lyrics. The third staff continues the melody and lyrics. The fourth staff continues the melody and lyrics. The chords are indicated below the staff.

*Ninguém*

Maria Damião

## 23 – A LUZ QUE NOS GUIA

Marcha

A D(3) F a(3)  
A luz que nos guia  
g F D A E D(3)  
É uma luz de alento

D(2) A#(4) A  
Sigam em frente meus irmãos  
D F a(2) g E F D  
Recebendo sempre este alimento

Dm A  
Ninguém deve esmorecer  
F A Dm  
Que é para todos compreender  
Bb A  
Os ensinamentos que estão na frente  
F A Dm  
É para todos receber

Oh! Virgem Senhora Mãe  
Senhora deste poder  
Dai-me o Vosso conforto  
E não me deixe esmorecer

O conforto é para todos  
Que quiserem obedecer  
É amar o nosso Pai  
Que Ele não deixa esmorecer

*Oh Virgem*

The musical notation consists of four staves. The first staff is for the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains the melody for 'Oh Virgem'. The second staff is for the guitar accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. It contains the bass line for 'Oh Virgem'. The third staff is for the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains the melody for 'O conforto'. The fourth staff is for the guitar accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. It contains the bass line for 'O conforto'. Chords are indicated by letters above the notes: A, Dm, A7, F, Dm, Gm, A, Dm, A, F, Dm.

*O conforto*

Maria Damião

# OH! VIRGIN MOTHER MOST PURE

Oh! Virgin Mother Most Pure  
Immaculate and consecrated  
Lady of these splendors  
That exist here in this house

Let's all follow  
With the light of the resplendence  
Because the light that guides us  
Is Our Master Teacher

I say one time, I say twice  
I say every time  
That the sons of the Queen  
Should not miss these celebrations

The order is severe  
For those who attend  
Whoever does not believe  
Vacate your seats



## 24 – OH! VIRGEM MÃE PURÍSSIMA

Marcha

E g(3)                      a g(3)  
Oh! Virgem Mãe Puríssima  
C D E F E D C(2)  
Imaculada e consagrada  
C(2) F E D F E C  
Senhora destes primores  
g(3)                      F D E C(2)  
Que existem aqui nesta casa

G C G  
Vamos todos seguindo  
Em Dm C  
Com a luz do resplendor  
F C  
Que a luz que nos guia  
G C  
É o nosso Mestre Ensinador

Digo uma vez, eu digo duas  
Eu dito todas as vezes  
Que os filhos da Rainha  
Não faltam nestes festejos

A ordem está severa  
Para aqueles que freqüentam  
Aqueles que não dão crença  
Desocupem os assentos



Maria Damião

## I SING

I sing in order to follow  
 I sing because I never followed  
 The Master rightly spoke  
 And it was I who never listened

I regenerate myself before my Eternal  
 Father  
 Through my great suffering  
 For me to follow in this line  
 And never be in darkness

Because I erred, I didn't go  
 But God willing, I am going  
 I ask Thee to forgive me  
 Through Thy Divine Love

*In Bm:*



*In Dm:*

1ª Estrofe

Dm D7 Gm

Eu can-to-é pa - ra se - guir Vou can - tar por-que nun-ca se - guir O

Dm A7 Dm Dm

Maria Damião

## 25 – EU CANTO

Valsa

C A(2) C A C E(3)  
 Eu canto é para seguir  
 E D C B(2) a(2) g F  
 Vou cantar porque nunca segui  
 F D(2) F g a(2)  
 O Mestre bem dizia  
 g F E(2) B C A  
 E eu nunca que ouvia

Am E  
 Me regenero ao meu Pai Eterno  
 C Am F  
 Com meu grande sofrimento  
 Dm F Am  
 Para eu seguir nesta linha  
 E Am  
 E nunca haver escurecimento

Eu não fui porque errei  
 Mas se Deus quiser eu vou  
 Peço a Vós que me perdoe  
 Por Vosso Divino Amor



*Ma saganasa*

---

## I LOOKED AT THE FIRMAMENT

I looked at the firmament  
A light called my attention  
I suspended my thought  
So that I could follow

Because the good following  
Fell to the ground long ago  
And during the present times  
My brothers and sisters pay attention

Hail God in heaven  
And the Lady of Conception  
Because it was She who sent  
This beautiful lecture

Thus She continued  
Saying to my brothers and sisters  
For everyone to pay attention  
To what the lecture says

The Master received  
And declared to my brothers and sisters  
No one was mindful  
Of what the lecture says



Maria Damião

## 26 – OLHEI PARA O FIRMAMENTO

Marcha

E(2) a(2) g# a b c a  
Olhei para o firmamento  
E g(2) D(2) F a(2)  
Uma luz me advertiu  
F E D(2) F a c b  
Suspendi meu pensamento  
a g F E(2) c b a(2)  
Que é para meu seguimento

Am E Am  
Que o bom seguimento  
G Dm Am  
Há muito tempo que veio ao chão  
Dm Am  
E para os tempos que já fazem  
E Am (D7)  
Meus irmãos prestem atenção

Viva Deus no céu  
E a Senhora da Conceição  
Que foi Ela quem mandou  
Esta linda preleção

Assim foi Ela  
Dizendo para os meus irmãos  
Que todos prestem atenção  
O que diz a preleção

O Mestre recebeu  
E declarou para os meus irmãos  
Ninguém ligou importância  
O que diz a preleção



Maria Damião

---

**IN LIFE, IT IS WITH GOD**

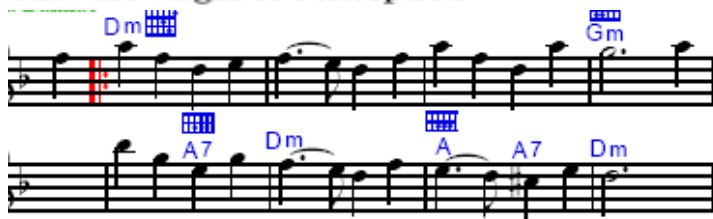
In life it is with God  
And without life it is with God  
And my thoughts  
Only live in God

It is with God that I follow  
Contrite in God  
And I follow reminding myself  
Only of God

It is with faith that I follow  
And this faith it is of God  
Because what raises us up  
Is the purity of God

The Master goes in front  
Doing his prayers  
Giving us comfort  
For us to love God

Let's all work  
Let's abandon illusion  
Because we have God on our side  
And the Virgin of Conception



## 27 – NA VIDA É COM DEUS

Marcha

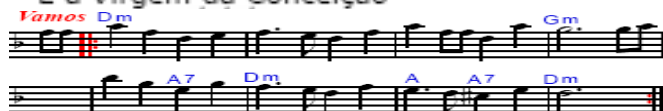
C E C A B C(2)  
Na vida é com Deus  
A C E C A E D(3)  
E sem vida é com Deus  
E F D B D C(2) A  
E o meu pensamento  
C B(2) A G# B A  
Só vive é em Deus

Am E Am  
Eu sigo é com Deus  
A7 Dm  
Contrito em Deus  
Am  
E sigo me lembrando  
E Am  
Só é em Deus

Eu sigo é com fé  
E esta fé ela é de Deus  
Porque quem nos levanta  
É a pureza de Deus

O Mestre vai na frente  
Fazendo os rogos seus  
Nos dando o conforto  
Para nós amar a Deus

Vamos todos trabalhar  
Abandonemos a ilusão  
Que nós temos Deus por nós  
E a Virgem da Conceição



Maria Damião

# THOSE YOUNGER IN AGE

Let's all go by one path  
The adults and those younger in age  
In this way, let's all keep following  
Accompanying this truth

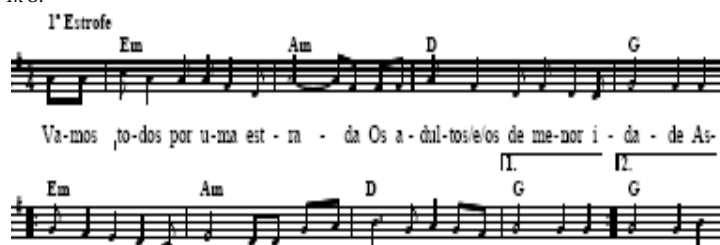
If everyone followed thus  
Everyone would receive a flag  
And take it before Our Mother  
In order to receive our firmness

Everyone must work  
And seek one's worth  
This is so that everyone can know  
In what one's love was applied

In C:



In G:



Maria Damião

## 28 – MENORIDADE

Marcha

F# g a g F# a g F# g(3) B  
 Vamos todos por uma estrada  
 E F# g F# E(3) D B D(2)  
 Os adultos e os de menor idade  
 D(2) C# B(2) A F#B(2) A  
 Assim vamos todos seguindo  
 D(2) E F#(2) E D C# D(2)  
 Acompanhando esta verdade

D D7 G  
 Se assim todos seguirem  
 A D  
 Todos recebem uma bandeira  
 Bm A  
 E leva perante à nossa Mãe  
 Em A D  
 Que recebemos a nossa firmeza  
 É para todos trabalhar  
 É procurarem o seu valor  
 Que é para todos saberem  
 Em que empregou o seu amor

→→→

Maria Damião

The Master always says  
For all to correct themselves  
And we ask comfort from God  
To perceive our faults

And take this advice for yourselves  
And all of you, look at yourselves  
Because the discipline is serious  
Otherwise everyone will be punished

*In C:*

**Mestre**

**X2**

**E todos**

**X2**

In G

5ª Estrofe

G Em Am D G

er - ros E to - dos to - mem pra si E to - o - dos vão se o - lhar Que

Em Am D G G

*Maria Damião*

O Mestre sempre diz  
Que todos se corrijam  
E pegamos conforto a Deus  
Para enxergar os nosso erros

E todos tomem pra si  
E todos vão se olhar  
Que a disciplina está séria  
Se não todos vão apanhar

*O Mestre*

B7 Em B7s4 Em G D

Bm G A D. A D X2

*E todos*

B7 Em B7s4 Em G D

Bm G A D. A D X2

---

**STAND FIRM**

Stand firm  
Firm in your place  
Because God was who made us  
And it's He who has what we need

Let's all go my brothers and sisters  
Follow with joy  
Because God was who made us  
And our Mother is who raises us

The musical score is written for a piano and voice. It consists of four staves. The first two staves correspond to the first verse of lyrics, and the last two staves correspond to the second verse. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The melody is written on the upper staff of each pair, and the accompaniment is on the lower staff. Chords are indicated by letters above the notes. The word 'Vamos' is written in red above the first staff of the second verse.

Chords indicated in the score:

- Verse 1:
  - Staff 1: B7, G, Em, B7, G, Em
  - Staff 2: Am, D, Em, B7, Em
- Verse 2 (labeled *Vamos*):
  - Staff 3: B7, G, Em, B7, G, Em
  - Staff 4: Am, D, Em, B7, Em

**29 – ESTEJAM EM PÉ FIRME**

Marcha

A(5) F(3)  
 Estejam em pé firme  
 E A(3) F D(3)  
 Firmado em seu lugar  
 a g(2) F E g F  
 Que Deus foi quem nos fez  
 F(2) D E D C# E D  
 E Ele é quem tem para nos dar

Dm F  
 Vamos todos meus irmãos  
 A Dm  
 Seguir com alegria  
 Gm F  
 Que Deus foi quem nos fez  
 A Dm (D7)  
 E a nossa Mãe é quem nos cria



# DIVINE ETERNAL FATHER

My Divine Eternal Father  
Who gave me this power  
For me to be resplendent  
For my brothers and sisters to know

None of those who came  
Knew this light  
I taught everyone  
The way in which all should follow

Everyone must follow  
With love in the heart  
Because I am the leader of the session  
I'm the one who answers for my  
brothers and sisters

I invite my brothers and sisters  
To follow with joy  
To go to our house  
Of the Ever Virgin Mary

*In Am:*



*In Dm:*

1ª Estrofe

Meu Di - vi-no Pai E - ter - no Quem me deu es-te po - der Pa-ra mim res-plan-de

2ª Estrofe

Maria Damião

## 30 – DIVINO PAI ETERNO

Marcha

F# D B D F# b E(3)  
Meu Divino Pai Eterno  
E C# A C# E F# D  
Quem me deu este poder  
F#(2) D B C# D E C#(3)  
Para mim resplandecer  
E(2) C# A# B C# D B  
Para meus irmãos conhecerem

Bm B7 Em  
Todos quanto vieram  
A D  
Esta luz não conhecia  
Bm F#  
Eu ensinei para todos  
Bm  
Como todos é de seguir

Todos têm que seguir  
É com amor no coração  
Que eu sou chefe da sessão  
Sou quem respondo pelos meus irmãos

Eu convido os meus irmãos  
Para seguir com alegria  
Para ir a nossa casa  
Da Sempre Virgem Maria



Maria Damião

# OH! VIRGIN LADY MOTHER

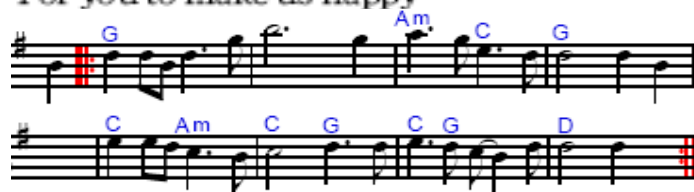
Oh! Virgin Lady Mother  
 Perpetual in glory  
 Oh! Virgin Lady Mother  
 It is Thee whom we adore

Oh! Virgin Lady Mother  
 Oh! Glorious Mother  
 Give us comfort  
 Oh! Powerful Mother

Oh! Virgin Lady Mother  
 Oh! Pure Virgin Mother  
 To Thee I present  
 Everyone in this formation

Oh! Virgin Lady Mother  
 I entrusted everyone to Thee  
 Oh! Virgin Lady Mother  
 The reason for these celebrations

Oh! Virgin Lady Mother  
 We are all reunited  
 I ask oh Divine Mother  
 For you to make us happy



*Oh Mãe Am*

Maria Damião

### 31 – VIRGEM SENHORA MÃE

Marcha

B D(2) B D g b(4)  
Oh! Virgem Senhora Mãe  
g a g E(2) D  
Perpétua na glória  
B E(2) D C B C  
Oh! Virgem Senhora Mãe  
D(2) E D C B C D(3)  
É a Vós que nós adora

D G  
Oh! Virgem Senhora Mãe  
Em D  
Oh! Mãe gloriosa  
Em C  
Nos dai o conforto  
D  
Oh! Mãe poderosa

Oh! Virgem Senhora Mãe  
Oh! Virgem Mãe Pura  
A Vós eu apresento  
Todos nesta formatura

Oh! Virgem Senhora Mãe  
Todos a Vós eu entreguei  
Oh! Virgem Senhora Mãe  
A dona destes festejos

Oh! Virgem Senhora Mãe  
Estamos todos reunidos  
Eu peço oh Mãe Divina  
Que Vós faça nós feliz



Maria Damião

## I RESTED

I rested, I concentrated  
 My advisor arrived  
 She started telling me  
 That She showed this truth to everyone

In other bygone times  
 It was easier  
 Everything became difficult  
 Because they didn't inscribe the truth

Now it is late  
 And I am already infuriated  
 I taught everyone  
 And I only receive beatings

But let's all keep following  
 With our devotion  
 Praying to God in heaven  
 And to the Lord St. Sebastian

Am E Am E Am Dm Am E Am Dm

E E7 Am E7 Am Dm Am E Am Dm Am E Am E7 Am X2

Am E Am E Am *Em outros* Dm Am E Am

E7 Am E Am Dm Am E Am E7 Am E Am X2

## 32 – REPOUSEI

Marcha

c b a E c b a  
 Repousei-me, concentrei  
 a E C(2) A C E D  
 Minha conselheira chegou  
 D(5) C B E  
 Foi dizendo para mim  
 E C D(2) C B C(2) B A G# A  
 Que esta verdade para todos Ela mostrou

Am E Am  
 Em outros tempos passados  
 C Dm  
 Havia facilidade  
 Dm Am  
 Tornou-se tudo difícil  
 C E Am (A7)  
 Por não gravarem a verdade

Agora é tarde  
 Que eu já estou escabreado  
 Eu ensino para todos  
 E só recebo é bordoadas

Mas vamos todos seguindo  
 Com a nossa devoção  
 Rogando a Deus no céu  
 E ao Senhor São Sebastião

*Mas vamos*

Maria Damião

# THE MOON

The moon appeared to me  
Beneath the clouds  
I was able to understand  
That this is the power of Jesus

The power in this world  
It is certain that it exists  
Because it is the light  
And this light is of Jesus

Nobody rules oneself  
The power is what carries us  
The Master showed us  
For us to come out of darkness

The Master prays for everybody  
But nobody prays for Him  
Everyone has the obligation  
To make his/her supplication

The musical score is written on four staves. Above each staff are guitar chords. The chords are: E7, Am, G, B<sup>♭</sup>, E, E7, Am, Dm, B<sup>♭</sup>, E, E7, Am, G, B<sup>♭</sup>, E, E7, Am. The lyrics are written below the staves. The word 'poder' is written in red above the first E7 chord on the third staff.

Maria Damião

# 33 – A LUA

Marcha

E a(3) E c b a(3)  
A Lua me apareceu  
g(6) a g E(2)  
Por debaixo das nuvens

C(5) B A D  
Eu pude compreender  
D(2) F E D C B A  
Que é o poder de Jesus

Am E Am  
O poder neste mundo  
G E  
É certo que ele existe  
C Dm  
Que Ele é a luz  
E Am  
E esta luz é de Jesus

Nenhum não se domina  
O poder é quem nos leva  
O Mestre nos mostrou  
Para nós sair das trevas

O Mestre roga por todos  
Mas ninguém roga por Ele  
Todos têm obrigação  
De fazer suas implorações

*Nenhum*

*O Mestre*

Maria Damião

---

 LINED UP

We are all lined up  
 Before the flag, we all have insignia of  
 rank  
 Listen to the voice that will be uttered  
 Because all of us are numbered

We are all officers  
 Of the main castle  
 We were all reunited  
 On this Christmas night

Our Mother gives us worth  
 And hands us these splendors  
 Since She sees her children  
 Giving Her great praises

→→→

In Am:

omos

4. Nossa

In Dm:

1ª Estrofe

2ª Estrofe

Maria Damião

## 34 – PERFILADOS

Valsa

D(2) C# B D F# b(3)  
 Somos todos perfilados  
 a g F#(2) D C# B(2)  
 Na bandeira agaloados  
 B(3) A(2) B C# D(2)  
 Escute a voz que vai sair  
 F# g F# E C# D B  
 Que somos todos numerados

*Bm F# Bm*  
 Somos todos oficiais  
*F# Bm*  
 Do castelo principal  
*A D*  
 Fomos todos reunidos  
*F# Bm*  
 Nesta noite de Natal

A nossa Mãe nos dá valor  
 E nos entrega todos primores  
 Em ver os Vossos filhos  
 Lhe dando grandes louvores

→→→

The musical notation shows three staves. The first staff is the main melody. The second staff is a vocal line starting with the word "Somos" in red. The third staff is a vocal line starting with "A Nossa" in red. Chords are indicated above the notes: ABm, A, D, F#7, and Bm. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Maria Damião

The Master becomes happy  
 When He sees great harmony  
 Imploring the Eternal Father  
 For Him to give us more joy

Let's go all my brothers and sisters  
 Follow well in this mission  
 We won't face suffering  
 Because our Father has compassion

Jesus Christ is our Master  
 Who suffered for us on the Cross  
 He suffered with Thy love  
 To give us the Holy Light

I ask Thee to give me strength  
 For me to fight the flesh  
 Because my spirit is of the Divine  
 And my flesh is of the earth

*In Am:*

*Vamos* G Am G C E7 Am

*Jesus* G Am G C E7 Am

*Peco* G Am G C E7 Am

*In Dm:*

1. Dm 2. Dm 7ª Estrofe Dm A7

Luz Jer-sus Luz Pe-ço/a Vós que me dê for-ça Pa-ra com - ba-ter com/a ma-

Dm C F A7 1. Dm 2. Dm

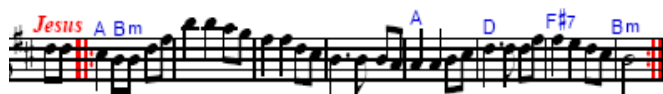
*Maria Damião*

O Mestre fica contente  
Quando vê grande harmonia  
Implorando ao Pai Eterno  
Que nos dê mais alegria

Vamos todos meus irmãos  
Bem seguir nesta missão  
Não encaremos sofrimento  
Que o nosso Pai tem compaixão

Jesus Cristo é o nosso Mestre  
Que sofreu por nós na cruz  
Ele sofreu com o Vosso amor  
Para nos dar a Santa Luz

Peço a Vós que me dê força  
Para eu combater com a matéria  
Que meu Espírito é do Divino  
E a matéria é da Terra



---

# RAIN IS OF THE ASTRAL

Rain is of the astral  
 Discipline on the earth  
 Everyone prepare oneself  
 To see the end of the war

I go ahead  
 With my division  
 Because I am prepared  
 With the weapons in hand

My Father gave me strength  
 He delivered the power to me  
 For me to live in this world  
 And know how to defend myself



Maria Damião

## 35 – A CHUVA É DO ASTRAL

Marcha

C E g(3) E  
Chuva é do astral  
C E g(3) E C  
Disciplina na terra  
E g(2) c(4)  
Todos se preparem  
E g(2) E D C  
Para ver o fim da guerra

C G Em  
Eu sigo em frente  
G C  
Com minha divisão  
G C  
Porque estou preparado  
G C  
Com as armas na mão

Meu Pai me deu força  
Me entregou o poder  
Para eu viver neste mundo  
E saber me defender



Maria Damião

# DIVINE POWER

In the Divine Power  
We are well witnessed  
You do your mischief secretly  
Thinking that the Master doesn't know

I am the one who gives the teachings  
But you don't want to believe  
After the world knows  
Is when you will grant me the honor

But I am perceiving  
I can't say anything  
Continuing in this way  
Everyone is going to be regretful

Because I don't promise in order to fail  
I show proof for what I say  
Since this is so certain  
As the Virgin is our Mother



Maria Damião

## 36 – PODER DIVINAL

Valsa

C# D E(2) F# E A  
 No poder divinal  
 a(5) b F# g#(3)  
 Somos bem testemunhados  
 E a(4) b F# g#(2)  
 Fazem suas artes baixinho  
 E F#(2) C# E(2) C# D(2) B A  
 Pensando que o Mestre não sabe

A E A  
 Os ensinos sou Eu quem dou  
 E  
 Mas não querem acreditar  
 A E  
 Que depois que o globo sabe  
 A  
 É que vem me entregar

Mas Eu estou enxergando  
 Nada Eu posso dizer  
 Continuando assim  
 Todos vão se arrepender

Que Eu não prometo para faltar  
 O que Eu digo Eu dou as provas  
 Pois isto é tão certo  
 Como a Virgem é Mãe de nós

*Os ensinos*

Maria Damião

# I HAVE PLEASURE

I have pleasure  
In having loved Thee  
I loved the Virgin Mother  
I know I am not despised

When I loved Her  
She gave me hope  
You follow in this line  
Because you are a child of mine

The lights illuminated me  
And she gave me the splendors  
I implored my Eternal Father  
That all my brothers and sisters might  
arrive

→→→

The musical score is written on five systems of two staves each. The first system corresponds to the first four lines of the lyrics. The second system corresponds to the next four lines. The third system corresponds to the next four lines. The fourth system corresponds to the next four lines. The fifth system corresponds to the next four lines. The lyrics are written below the staves. The chords are written above the staves. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro'.

*Quando*

*As luzes*

*Sequi*

Maria Damião

# 37 – EU TENHO PRAZER

Marcha

A D(3) E F#(3)  
 Eu tenho prazer  
 F# g F# E D E(3)  
 A Vós eu ter amado  
 E A(2) C# D E(2)  
 Amei a Virgem Mãe  
 a(2) F#(2) E F# D(2)  
 Sei que não sou desprezado

D F#m  
 Quando a Ela eu amei  
 G Em  
 Uma esperança Ela me deu  
 A  
 Tu segues nesta linha  
 Em A D  
 Que tu sois um filho meu

As luzes me clareou  
 E os primores Ela me deu  
 Implorei ao Pai Eterno  
 Que meus irmãos todos cheguem

The musical notation is written on four staves in G major (one sharp). The first staff contains the first line of the melody with chords A, D, A7, D, G, Em7, A, and Em7. The second staff continues the melody with chords A, D, A, and D. The third staff begins with the word 'Quando' in red and contains the melody for the second line with chords A, D, A7, D, G, Em7, A, and Em7. The fourth staff continues the melody with chords A, D, A, and D. Red double bar lines with repeat dots are placed at the beginning of the first and third staves.

Maria Damião

I followed my steps forward  
I received the messages  
Working with my brothers and sisters  
To remove them from illusion

Everyone who keeps hearing me  
Will keep perceiving this light  
It is not with pretense  
I will be teaching everyone

All that accompany me  
And have willpower  
Will be my companions  
In this line of truth

*Segui*



*odos que*



*Todos que*



Maria Damião

Segui meus passos em frente  
Recebi as comunicações  
Trabalhando com meus irmãos  
Para tirar da ilusão

Todos que vão me ouvindo  
Esta luz vão enxergando  
Não é com fingimento  
A todos Eu vou ensinando

Todos que me acompanham  
E tem força de vontade  
Serão meus companheiros  
Nesta linha da verdade

*Segui*

*Todos que*

# WHEN I WAS A CHILD

When I was a child  
They called me tiny little one  
Thereupon, I transformed myself  
And moreover, I increased

These were words spoken by God  
To all of His children  
Work and multiply  
In order not to diminish

Until old age came  
And the teachings multiplied  
It's certain that I'm going  
But everyone says "He left"

I am showing the teachings  
For all to understand  
Because I cannot declare myself  
I cannot even speak

In G:



## 38 – QUANDO EU ERA MENINO

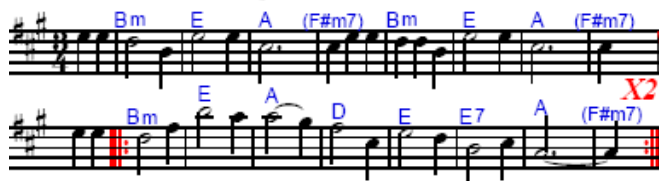
Valsa

E(2) D(2) B E(2) C#(2) A  
Quando eu era menino  
E(2) D(2) B E(2) C#(2)  
Me chamavam pequenininho  
E(2) D F# b F# a g#  
Ai eu me transformei  
F# C# E D B C# A  
E mais eu multipliquei

D E A  
Foi palavras que Deus disse  
D E A  
Para todos Vossos filhos  
D Bm A  
Trabalhar é multiplicar  
E A  
Para não diminuir

Até que a velhice chegou  
E os ensinoss multiplicou  
A certeza é que eu vou  
Mas todos dizem Ele deixou

Os ensinoss eu estou mostrando  
Para todos compreender  
Que eu não posso me declarar  
Eu mesmo não posso dizer



*Foi a palavra*

Maria Damião

# THE MOON IS SO BEAUTIFUL

The moon is so beautiful  
In the heights where she is  
With its power  
It comes to illuminate us

She gave the light  
To Our Master to give us  
So that all can follow  
And live with well-being

She ordered the Master  
And gave Him all the power  
For Him to teach  
And discipline those who merit it

My Mother ordered me  
And I just have to follow  
Because I am not going to suffer  
For those who don't want to obey me



*A Luz*

Maria Damião

# 39 – A LUA É TÃO FORMOSA

Marcha

E a(2) g# a c e c  
 A Lua é tão formosa  
 a E g E(2) C# E D(2)  
 Nas alturas onde ela está  
 D(5) F E  
 Com o Vosso poder  
 E(2) c b a g# b a  
 Ela vem nos iluminar

Am E Am  
 A luz ela entregou  
 A7 Dm  
 Ao nosso Mestre para nos dar  
 E  
 Para todos bem seguir  
 C E Am  
 E viver no bem estar

Ao Mestre Ela ordenou  
 E lhe entregou todo poder  
 Para Ele ensinar  
 E disciplinar os que merecer

A minha Mãe me ordenou  
 E eu só tenho é que fazer  
 Que eu não vou sofrer  
 Por quem não quer me obedecer

1ª Estrofe

A lu-a é tão for-mo-sa Nas al-tu-ras/ou-da-e-la/es-tá Com o Vos-so po-der E-la

E7

II. Am II. Am 2ª Estrofe Am A7

ven nos i-lu-mi-nar A nar A luz e-la en-tre-gou Ao nos-so Mes-tre pa-ra nos

Dm Am E7 II. Am II. Am

Maria Damião

## THE QUEEN ORDERED ME

The Queen ordered me  
To go on a journey  
And to follow straight ahead  
Without malice in my heart

I followed straight ahead  
Fulfilling Thy orders  
In order to be an eternal daughter  
Of the Virgin Mother of Glory

With my eyes I perceived  
In my mind I was told  
That it was the Virgin Mother  
With Her bright blue mantle

Until I affirmed to myself  
That it was the Virgin Mother  
And You came to teach me  
To cultivate this mission

*In D:*

Chords for *In D*: A sus4, D, A7s4, D, A, D, D(7), G, Em, G, A, D, A7, D.

*In E:*

Chords for *In E*: B7, E, B7, E, B7, E, E7, A, F#m, A, B7, E, B7, E.

Maria Damião

## 40 – A RAINHA ME ORDENOU

Valsa

D g b g a g B D(3)  
 A Rainha me ordenou  
 g a b g a g C E(3)  
 Para mim fazer uma viagem  
 g(2) a(2) E g E C E(2) D  
 Para eu seguir meus passos em frente  
 g a b(3) a c F# g(3)  
 Com meu coração sem maldade

G D  
 Eu segui os meus passos em frente  
 G Em  
 Cumprindo as vossas ordens  
 Am C Em D  
 Para eu ser uma filha eterna  
 Am D G  
 Da Virgem Mãe da Glória

Nos meus olhos eu enxerguei  
 No meu pensamento disseram  
 Que era a Virgem Mãe  
 Com seu manto azul moderno

Até que eu me afirmei  
 Que era a Virgem Maria  
 E Vós vem é me ensinar  
 Para esta missão eu cultivar

1º Estrofe



A Ra - i - nha me or - de - nou Pa - ra mim fa - zer/u - ma vi - a -  
 gem Pa - ra eu se - guir meus pas - sos em fren - te Com meu co - ra - ção sem mal - da -

1. 2. 2º Estrofe



Maria Damião

## INSTRUCTION

I follow my path  
 I fear no one  
 Because the one who determines me  
 Has the light of the Supreme

I tell everyone  
 My brothers and sisters to proceed  
 ahead  
 Everyone correct yourselves  
 To see if you go forward

I tell all of you  
 In order to test your courage  
 Now all of you look  
 If you can jump ahead

→→→

In C:

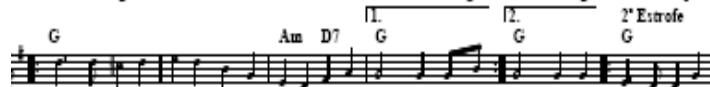
8 Verses



In G:

1<sup>a</sup> Estrofe

Eu si-go/o meu ca - mi-nho E não te-mo a nin-guém Eu guém Por-que



Maria Damião

## 41 – INSTRUÇÃO

Marcha

D B(2) A D B(2)  
Eu sigo o meu caminho  
A D B(2) A E D  
E não temo a ninguém

D F# a(2) g# a b a  
Porque quem me determina  
F# D B(2) A E D  
Tem a Luz do Supremo

A Bm  
Eu digo para todos  
A D  
Meus irmãos seguir em frente  
A Bm  
Todos se corrijam  
A D  
Para ver se vai na frente

Eu digo para todos  
É para ver o seu alento  
Agora todos vejam  
Se podem pular na frente

8 Verses →→→

Maria Damião

Now the instruction  
Changed a little  
Here I grab everybody  
And I'm going to twist my caboclos

Those who do not pay attention  
Are going to see your body shake  
Those who are deserving  
Will see your body tremble

When the body trembles  
Nobody should be surprised  
Because now my Mother  
Ordered me to do it

Everyone correct yourselves  
And notice where it's going to hurt  
I cannot feel sorry  
For those who merit it

Now I finished  
And I'm already concluding  
Whoever wants to follow with me  
Should not keep any secrets

In C:

*Agora* *4th Verse*

*verses*

*4th Verse*

*Maria Damião*

Agora a instrução  
Mudou um pouco  
Eu aqui eu pego todos  
E vou torcer os meus caboclos

Quem não prestar atenção  
Vai ver seu corpo embalar  
Aqueles que merecer  
Vai ver seu corpo estremecer

Quando o corpo estremecer  
Ninguém vá se assustar  
Que agora a minha Mãe  
Mandou eu executar

Todos vão se corrigir  
E vejam aonde vai doer  
Que eu não posso ter pena  
De quem procura merecer

Eu agora terminei  
E já vou arrematar  
Quem quiser seguir comigo  
Não tem segredo a guardar

*Agora* *4th Verse*

*1st Verses*

The musical notation consists of two systems, each with two staves. The top staff of each system contains a guitar melody with chords G, D, G, A, and D. The bottom staff contains a guitar melody with chords A, E, Bm, G, A7, and D. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The notation includes a double bar line with repeat dots at the end of the first system and a double bar line with repeat dots at the end of the second system.

# THE WORLD

I live in this world  
Affirming myself in My Mother  
Imploring and praying  
To my Mother for all of us

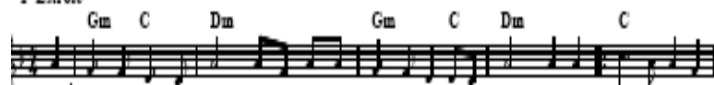
I live in this world  
I don't have a neighbor  
Imploring and praying  
To the one who rules

I follow in my line  
Because God rules me  
Imploring and praying  
To my Queen

→

*In Bm:**In Gm:*

1ª Estrofe



Eu vi - vo nes - te glo - bo Na mi - nha Mã - ãe eu a - fir - man - do Pe - ãm - do e ro -



Maria Damião

# 42 – O GLOBO

Marcha

E D C B A E(3)  
 Eu vivo neste globo  
 E(3) D C B A E(3)  
 Na minha Mãe eu afirmando  
 E g(2) F E D C(2)  
 Pedindo e rogando  
 C(2) B A(2) C F E  
 A minha Mãe por nós todos

*Dm E*  
 Eu vivo neste mundo  
*Dm E*  
 Eu não tenho vizinho  
*G C*  
 Pedindo e rogando  
*Am E*  
 À quem me determina

Eu sigo a minha linha  
 Porque Deus me determina  
 Pedindo e rogando  
 À minha Rainha



I live in this brotherhood  
 Like a forlorn sister  
 Imploring and praying  
 To God for my life

The time is what carries me  
 To the power I surrender myself  
 Imploring and praying  
 To my Mother not to despise me

*In Bm:*

*Eu vivo*

*O tempo*

*In Gm:*

1.  
A Gm C Dm Gm C Dm C

5ª Estrofe

vi - da O tem-po é quem me le - va Ao po - der eu me en - tre - go Pe - din-do e ro -

Dm Bb 1. A 2. A

Maria Damião

Eu vivo nesta irmandade  
Como uma irmã desvalida  
Pedindo e rogando  
A Deus por minha vida

O tempo é quem me leva  
Ao poder eu me entrego  
Pedindo e rogando  
À minha Mãe que não me despreze

*Eu vivo*

Chords: Dm G C Dm G C

Chords: G E7 Am F C

*O tempo*

Chords: Dm G C Dm G C

Chords: G E7 Am E Am F C

*X2*

Detailed description: The image shows two systems of musical notation. The first system is for the section 'Eu vivo' and the second is for 'O tempo'. Each system consists of two staves. The first staff of each system contains a melody line with notes and rests, and a series of chords (Dm, G, C, Dm, G, C) written above it. The second staff contains a bass line with notes and rests, and a series of chords (G, E7, Am, F, C for 'Eu vivo' and G, E7, Am, E, Am, F, C for 'O tempo') written above it. A red 'X2' is written at the end of the second staff of each system, indicating a repeat. The text 'Eu vivo' and 'O tempo' are written in red above the first staff of each system.

# THE VOLCANO

For God's sake  
I'm going to tell everyone  
Of a large volcano  
That is going to appear amongst us

Happy will be those  
Who work well  
So that on that day  
They will be able to defend themselves

I gave the light to all of you  
But you are letting it go out  
Even though you are so close  
To the coming examinations

In D:

Maria Damião

In F:

Pe-lo/a-mor de Deus A to-dos eu vou di - zer Um gran-de vul - cão Que en-tre

Maria Damião

# 43 – O VULCÃO

Marcha

G(2) C E g(3)  
 Pelo amor de Deus  
 g a(2) g F E F(5)  
 A todos eu vou dizer  
 A(3) B C(2)  
 Um grande vulcão  
 C(3) B A G E D C  
 Que entre nós vai aparecer

C G  
 Felizes serão aqueles  
 C7 F  
 Que bem trabalhar  
 Am C  
 Para neste dia  
 G C  
 Poder se defender

A luz eu dei a todos  
 E vão deixando se apagar  
 Já estando tão próximos  
 Dos exames a chegar

The musical score consists of five staves of music, each with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The chords are indicated above the notes. The lyrics are written below the staves.

Staff 1: C G F  
 Felizes serão aqueles

Staff 2: Am C G G7 C  
 Que bem trabalhar

Staff 3: Felizes C G F  
 Para neste dia

Staff 4: Am C G G7 C  
 Poder se defender

Staff 5: A luz C G F  
 E vão deixando se apagar

Staff 6: Am C G G7 C  
 Já estando tão próximos

Staff 7: Dos exames a chegar

Maria Damião

## BUT GOD IS POWERFUL

But God is powerful  
And God is sovereign  
Don't despise Thy children  
Because we are waiting for Thee

Show us a punishment  
According to what we deserve  
But please don't despise  
These Thy children

My God forgive us  
For all of our ingratitude  
For so much have we offended  
Our Juramidam

My heart belongs to God  
And my light is my Mother  
Humble yourselves my brothers and  
sisters  
So that we can make an entreaty

*In Bm:*



*In Dm:*

1ª Estrofe

Mas Deus é po-de-ro-so E Deus é so-be-ra-no Mas ra-no Não des - pre-zai os Vos-sos

2ª Estrofe

Maria Damião

## 44 – MAS DEUS É PODEROSO

Valsa

E g F D F E C  
Mas Deus é poderoso  
E D(5) E C A(2)  
E Deus é soberano

A(2) C E(3) F(2) E(2)  
Vós não desprezai os Vossos filhos  
E D(4) B E C A(2)  
Que por Vós estamos esperando

G C  
Vós nos mostrai um castigo  
Dm Am  
Conforme nós merecer  
Am E  
Mas Vós não desprezai  
Am  
Os Seus Vossos filhos

Meu Deus nos perdoai  
Todas nossas ingratidões  
Que tanto que ofendemos  
Ao nosso Juramidam

Meu coração é de Deus  
E a minha luz é a minha Mãe  
Se humilhem meus irmãos  
Que é para ter uma apelação



Maria Damião

# I AM A CHILD OF THE EARTH

I am a children of the earth  
To it I surrender  
If the flesh is what suffers  
The earth is what consumes it

Everyone should work  
For everyone to cleanse oneself  
Because those who happen to be clean  
Will never have to fall

I teach everyone  
For everyone to work  
But you surrender to the earth  
To be finished off in it

I give light to everyone  
For everyone to shine  
But some say that they are secure  
And they don't need to try

My God what a situation  
They almost beat me up  
Because now the discipline  
It comes and it's heavy

*In Bm:*



*In Dm:*

1<sup>o</sup> Estrofe  
A7 Dm A7 Dm Gm

Eu sou fi-lho da ter - ra O meu cor-po/eu en-tre-go/a e - la Se a ma - té-ria é so - fre-

C7 F Bb 1<sup>o</sup> A7 2<sup>o</sup> A7 2<sup>o</sup> Estrofe A7

## 45 – SOU FILHO DA TERRA

Marcha

E D C B A E(3)  
Eu sou filho da Terra  
E(2) D(2) C B A E(3)  
O meu corpo eu entrego à Ela  
E(3) D C B A g(3)  
Se a matéria é sofredora  
F E D C(2) B F E(3)  
A Terra é a consumidora

*Dm E*  
Todos devem trabalhar  
*Dm E*  
Para todos se limpar  
*Dm G*  
Que os que estiverem limpos  
*C Am E*  
Nunca é de tombar

Eu ensino para todos  
Para todos trabalhar  
Mas se entregam é à Terra  
Para nela se liquidar

Eu dou luz para todos  
Para todos brilhar  
Mas uns dizem que estão garantidos  
E não precisam se esforçar

Meu Deus como a coisa estava  
Só faltava me dar pancada  
Pois agora a disciplina  
Ela vem e é pesada



Maria Damião

# MY MOTHER ORDERED ME

My Mother ordered me  
For me to come and say  
I have not yet spoken  
But many have already talked

I intervene and undo  
The plans that you people want to make  
Later you repent  
My God, why did I say anything

I have already taken them  
Out of the depth of the sea  
I threw my net  
And pulled it in to the shore



*In D:*



*In F:*

1ª Estrofe

F C F C

A mi - nha Mãe me man - do - ou Pa - ra não vir di - zer Eu a - in - da não

2ª Estrofe

F C F F F

Maria Damião

## 46 – A RAINHA ME ORDENA

Marcha

G(2) C(3)                    B    C G  
A minha Mãe me mandou  
E(2) D    F    B C(3)  
Para mim vir dizer  
E(3) F    D    E(2)  
Eu ainda não disse  
C E D(3)            E    D C  
E a maior parte já foi dizer

G            C  
Meto o braço e desmancho  
Em            F            C  
Os planos que vão fazer  
Em            F            Em  
Depois se arrependem  
Dm                    G            C  
Meu Deus pra que eu fui dizer

Eu já tirei deles  
Lá de dentro do Mar  
Joguei minha tarrafa  
E puxei para Beira-Mar



I have not yet spoken  
 Nor did I speak before  
 But some are already imagining  
 What is going to happen

God doesn't disclose  
 What He needs to do  
 Because God has His secrets  
 And not everyone is supposed to know

The times are being altered  
 Nobody seeks to know this  
 Everyone must remember  
 And begin from the A.B.C's

The times are being altered  
 The government was changed  
 New revolutions  
 Here with the foreigners

No one should announce  
 That they don't have a flag  
 Everyone should wait  
 For the foreign leader

→→→

*In D:*



*In F:*

1ª Estrofe

F C F C

A mi - nha Mãe me man - do - ou Pa - ra não vir di - zer Eu a - in - da não

F C F F 2ª Estrofe

F

Maria Damião

Eu ainda não disse  
E nem fui dizer  
Mas já estão projetando  
O que vai acontecer

O que Deus tem pra fazer  
Ele não manda dizer  
Que Deus tem os seus segredos  
Não é para todos nós saber

O tempo está desmudado  
Ninguém procura saber  
Todos vão se recordar  
E começar do ABC

O tempo está desmudado  
Mudou de governo  
Nova revolução  
Aqui com os estrangeiros

Ninguém deve anunciar  
Que ninguém não tem bandeira  
Todos devem esperar  
Pelo chefe estrangeiro

→→→



The Queen orders me  
 And I fulfill Her orders  
 I let everyone run with the fishing line  
 In order to hook them with the fishhook

Everyone wants to understand me  
 But no one has the power  
 Here inside, there is only one  
 Who is the General number one

Firmness is for everyone  
 But not everyone is for it  
 I give firmness to everyone  
 But everyone despises it

I have faith in the Eternal Father  
 And in my protectress  
 I intervene and undo everything  
 And I end up with some golden stones

*In D:*



*In F:*

1ª Estrofe

F C F C

A mi - nha Mãe me man - do - ou Pa - ra não vir di - zer Eu a - in - da não

2ª Estrofe

F C F F F

Maria Damião

A Rainha me ordena  
E eu cumpro as suas ordens  
Eu dou corda para todos  
Para ferrar no anzol

Todos querem me compreender  
Mas nenhum não tem poder  
Aqui dentro só existe um  
Que é o general número um

A firmeza é para todos  
Mas todos não são para ela  
A firmeza eu dou a todos  
Mas todos desprezam ela

Tenho fé no Pai Eterno  
E na minha Protetora  
Meto a mão desmancho todos  
E levo umas pedras de ouro



# FIRMNESS

The side that I sought the most  
Was the one that weakened  
So I am standing firm  
But I am seeing people lose heart

For firmness to be just  
Everyone must be equally firm  
You scorn what I say  
Saying that I am no longer worthy

Everything is already in disarray  
I withdraw from one  
Things being as they are  
To watch how they will end up

If you open your mouth and say  
"I already said it, it's already done,"  
Then let's go forward  
To see whether this is fruitful or not

I am an in-dwelling leader  
And I know where I dwell  
But I don't find the courage  
To state this nonsense

*G play Dm Capo 2*

*A firmeza*

*Já estando*

*Caíra*

Maria Damião

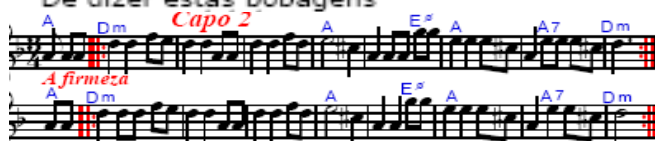
# 47 - A FIRMEZA

Valsa

A(2) D(3) F E D(2)  
 O lado que eu mais procurava  
 A(2) D(3) F D E(2)  
 Foi aonde enfraqueceu  
 E(2) A(2) g F E(2)  
 Pois eu estou em pé firme  
 E A(2) E(3) D  
 Estou vendo esmorecer

*Dm F Dm*  
 A firmeza para ser justa  
*E*  
 É preciso ser igual  
*A*  
 Desfazem do que eu digo  
*Dm*  
 Dizem que eu não valho mais  
 Já estando dismantelado  
 Eu desabito um  
 Estando como está  
 Para ver como vai ficar  
 Se abre a boca e se diz  
 Eu já disse, já está feito  
 Pois vamos para adiante  
 Para ver se tem proveito

Eu sou um chefe habilitado  
 E sei aonde eu habito  
 E não me acho com coragem  
 De dizer estas bobagens



Maria Damião

Let's all ask for strength  
The strength of the Redeemer  
Because Our Mother nourished us  
And has illuminated us for a long time

Let's go all my brothers and sisters  
And appreciate our session  
Because our Master has pleasure  
And calls my brothers and sisters

Go forth and don't regret  
Don't be afraid of this blow  
This is so we can have wonders  
And the Holy Glory from God

→→→

### 1º Estrofe

A

Film

But

Va-mos dar vi-va/a nos-sa pá-tria Com a - mor e com co - ra - gem Com o po-

**F**

1

11.

2

A

# 48 – A PÁTRIA

Marcha

B(3) D(2) B g b(2)  
 Vamos dar viva a nossa Pátria  
 g(2) D(2) B(2) C(2)  
 Com amor e com coragem  
 A(2) B C(2) A(2) a(2)  
 Com o poder do soberano  
 g F# E D(3) b a g(2)  
 A nossa Mãe vai nos guiando

G D G  
 Vamos todos pedir força  
 Em C  
 As forças do Redentor  
 Am  
 Que a nossa Mãe nos alimentou  
 D G  
 E há muito tempo nos iluminou  
 Vamos todos meus irmãos  
 Dar valor à nossa sessão  
 Que o nosso Mestre tem gosto  
 E chama os meus irmãos  
 Sigam em frente e não se arrependam  
 Não temam a este golpe  
 Que é para nós ter maravilhas  
 E de Deus a Santa Glória



Maria Damião

Our Master gives us strength  
 Until a final day  
 And our Mother is waiting for us  
 In the Divine Kingdom

Oh! My Father how marvelous  
 I went where I had never been  
 Oh! what wondrous splendor  
 From the Ever Virgin Mary

To my Master I deliver  
 The stars that I received  
 For Thee to review them  
 Because I don't know if I was worthy

1. A 2. A 6ª Estrofe A F#m

- nal O nos-so nal Oh! Meu Pai que ma-ra - vi-lha Fui a - on-de eu não co-nhe-

Bm E A

- ci - a Oh! Que tan-ta pri-mo - si - a Da sem - pre Vir-gem Ma - ri - a Oh! Meu

2. A 7ª Estrofe A F#m Bm

ri - a Ao meu Mes-tre eu en - tre-go As es - tre-las que eu re - ce - bi Pa-ra

E 1. A 2. A

*Maria Damião*

O nosso Mestre nos dá força  
Até um dia final  
Que a nossa Mãe está nos esperando  
No reino divinal

Oh! meu Pai, que maravilha  
Fui aonde eu não conhecia  
Oh! que tanta primozia  
Da Sempre Virgem Maria

Ao meu Mestre eu entrego  
As estrelas que recebi  
Para Vós passar um vista  
Que eu não sei se eu mereci

The image displays a musical score for a song, consisting of three systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The first system is labeled 'O nosso' in red. The second system is labeled 'Oh meu Pai' in red. The third system is labeled 'Ao Meu Mestre' in red. Chord symbols are written above the staves: G, Em, G, C, Am, D, D7, and G. The melody is written on the upper staff of each system, and the accompaniment is on the lower staff. The score ends with a double bar line and repeat dots.

Maria Damião

## FAREWELL

Your little house is ready  
Your paths are open  
A garden of flowers  
Is offered to you

Jesus Christ the Savior  
And the Queen of the Forest  
If Thou thinkest I am worthy  
Receive me oh! honest Mother

In my listening I heard  
A great celebration  
My brothers and sisters arriving  
And my body liquefying

I corrected my thought  
I asked for pardon from my Father  
So that I would be able to follow  
My happy journey

The Master who teaches us  
Thou art my guide  
Thou takest me to the Divine  
And to the Ever Virgin Mother

In C:



In F:

1ª Estrofe

F C F C Bb F C Bb

A tu-a ca-si-nha es-tá pron - ta Ca - mi-nhos a - ber - tos Jar - di-m de

II. II.

2ª Estrofe

F C F C

Maria Damião

# 49 – DESPEDIDA

Marcha

A D(2) C# B(2) A D(3)  
 A tua casinha está pronta  
 a(2) g E g F#(2)  
 Caminhos abertos  
 a(2) g E g F# A  
 Jardim de flores  
 A F#(2) E D C# D(2)  
 À ti oferecem

D A D  
 Jesus Cristo Salvador  
 A F#m  
 E a Rainha da Floresta  
 A F#m  
 Se Vós ver que eu mereço  
 A D  
 Receba oh! Mãe honesta

Nas minhas ouças escutei  
 Um grande festejo  
 Os meus irmãos chegando  
 E meu corpo se liquidando

Corrigi meu pensamento  
 Pedi perdão ao meu Pai  
 Para eu poder seguir  
 A minha feliz viagem

O Mestre que nos ensina  
 Vós é a minha guia  
 Vós me entrega ao Divino  
 E à Sempre Virgem Maria.



Maria Damião



*Maria Damião*